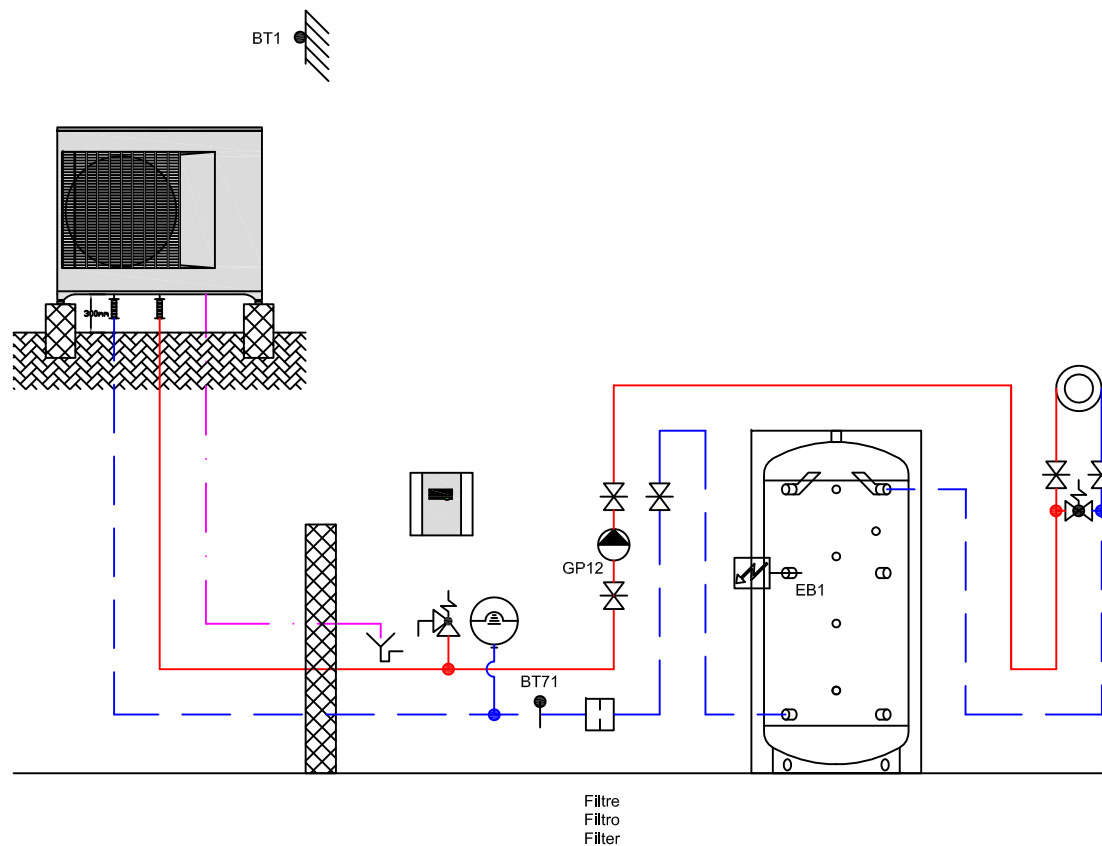




ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

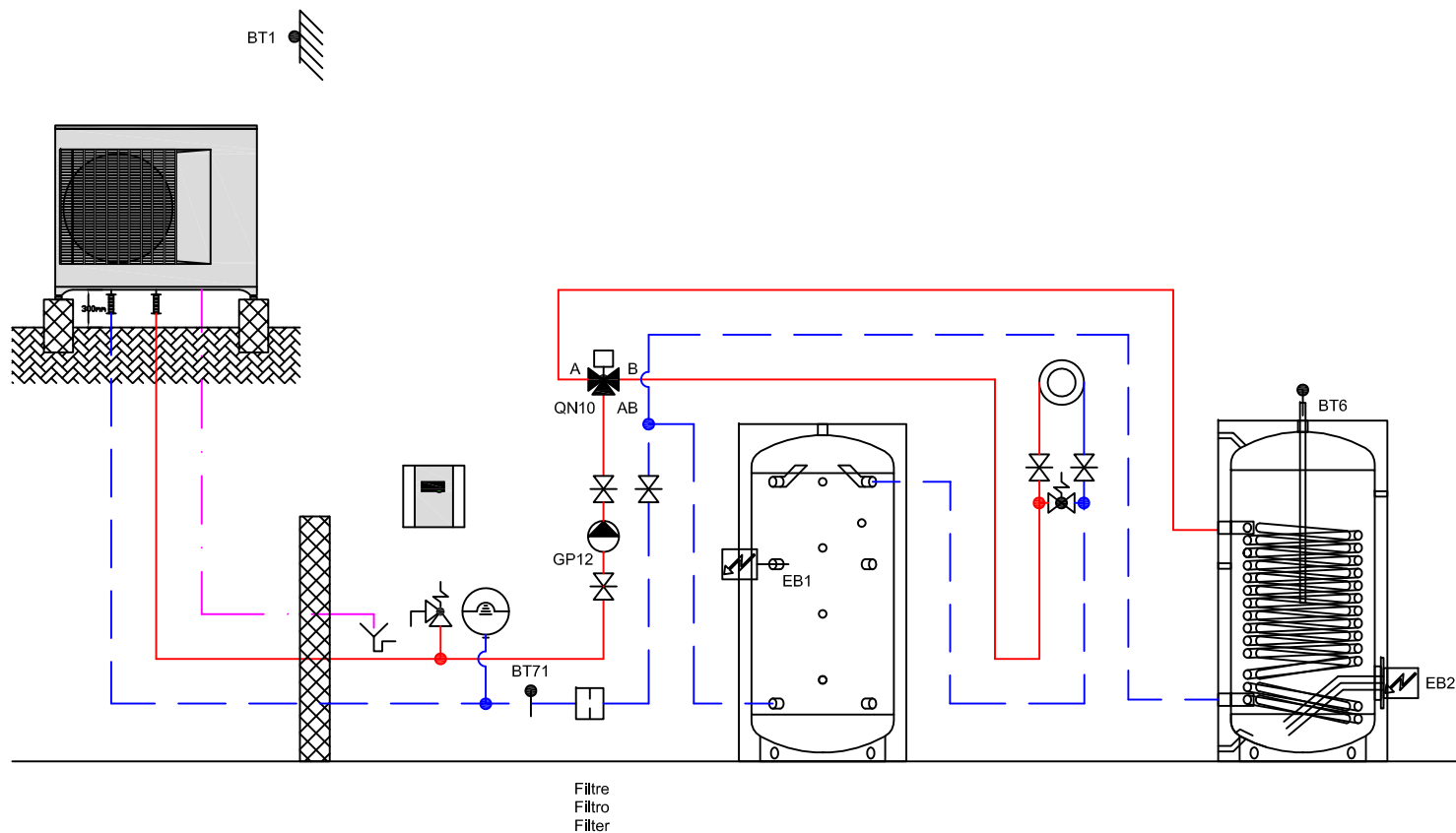
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes le normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 25.11.16 / FLM
Rev: 25.11.16 / FLM

H-L112-13-2010-0-0-30a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Gez: 31.08.16 / STL
Rev: 31.08.16 / STL

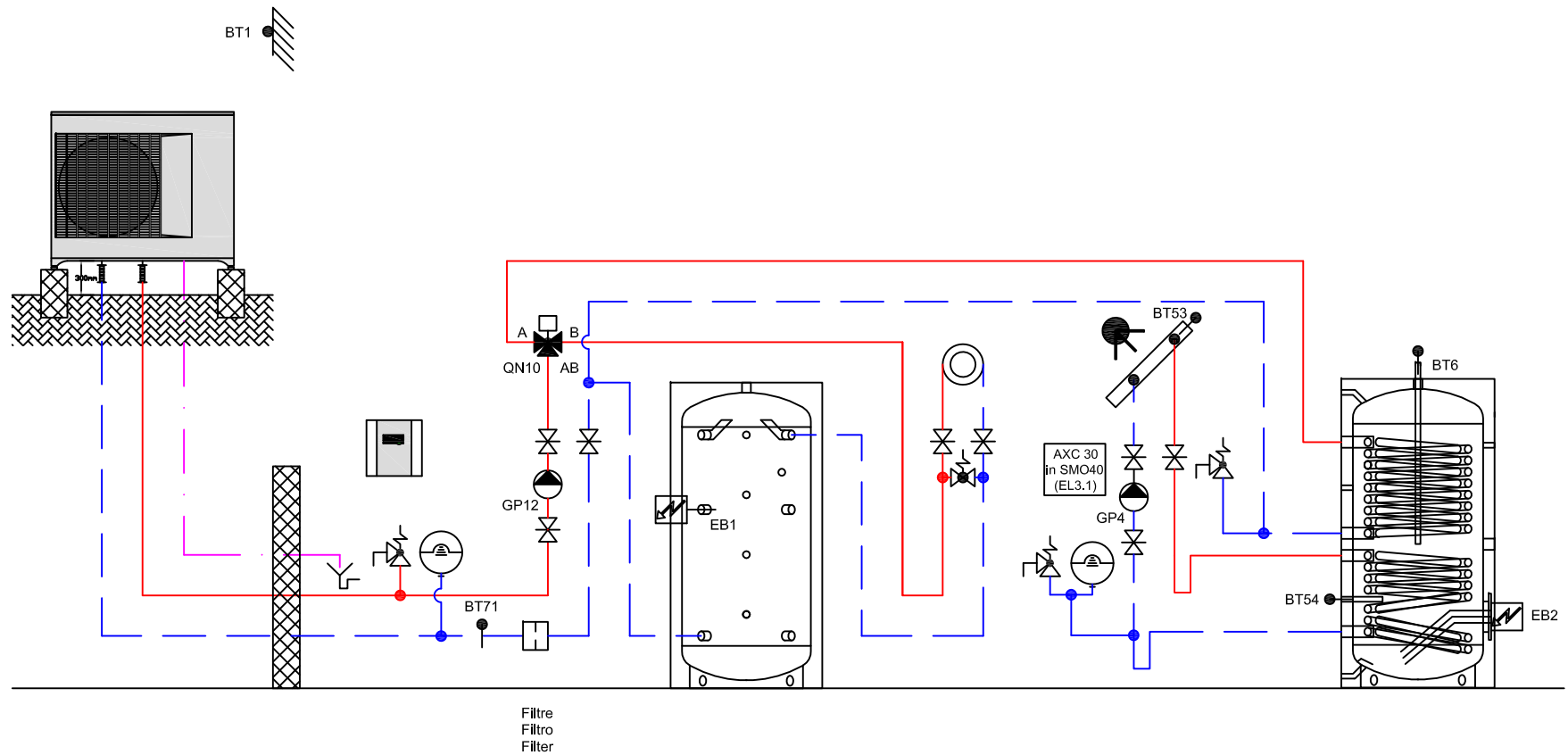
H-L112-13-2010-1-2-40a

HYD

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

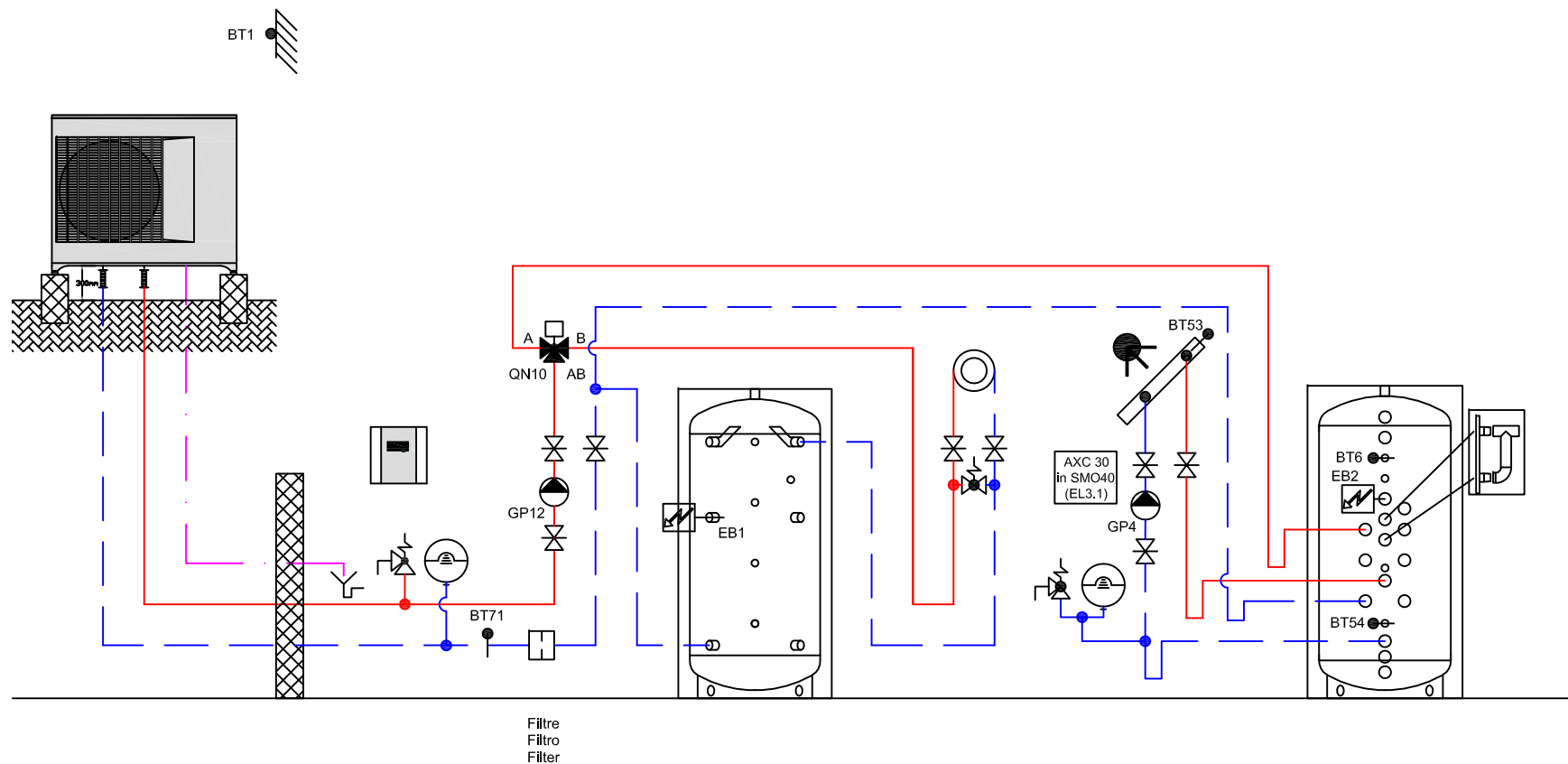
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 25.11.16 / FLM
Rev: 25.11.16 / FLM

H-L112-13-2013-2-2-40a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

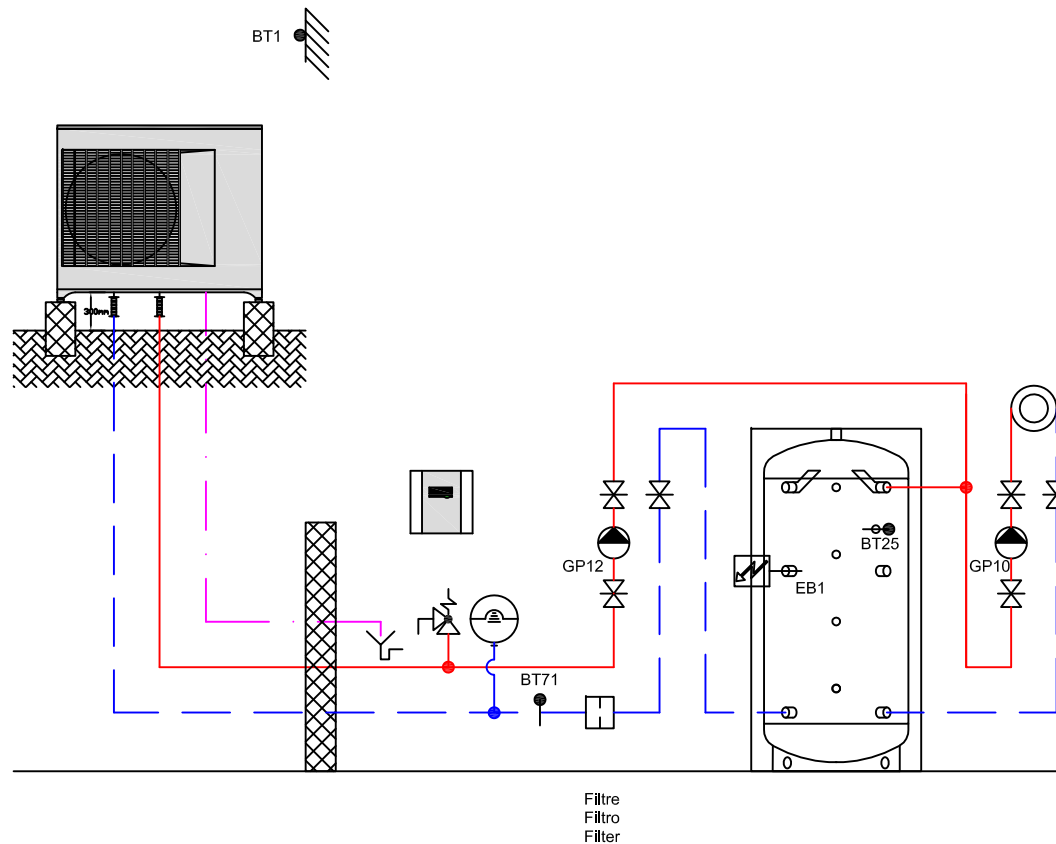
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 25.11.16 / FLM
Rev: 25.11.16 / FLM

H-L112-13-2013-5-2-40a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

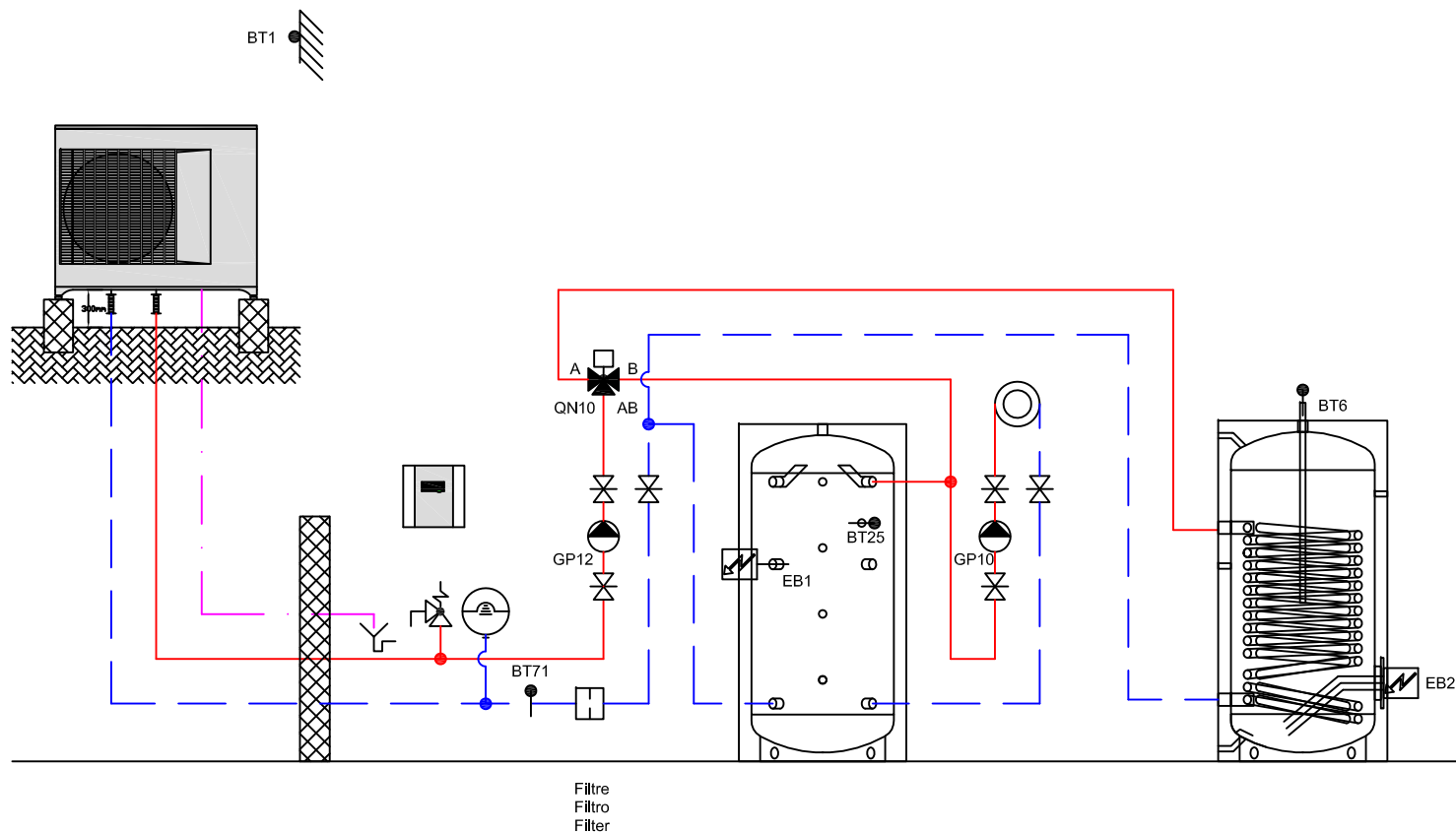
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 29.06.16 / FLM
Rev: 29.06.16 / FLM

H-L112-13-2110-0-0-30a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

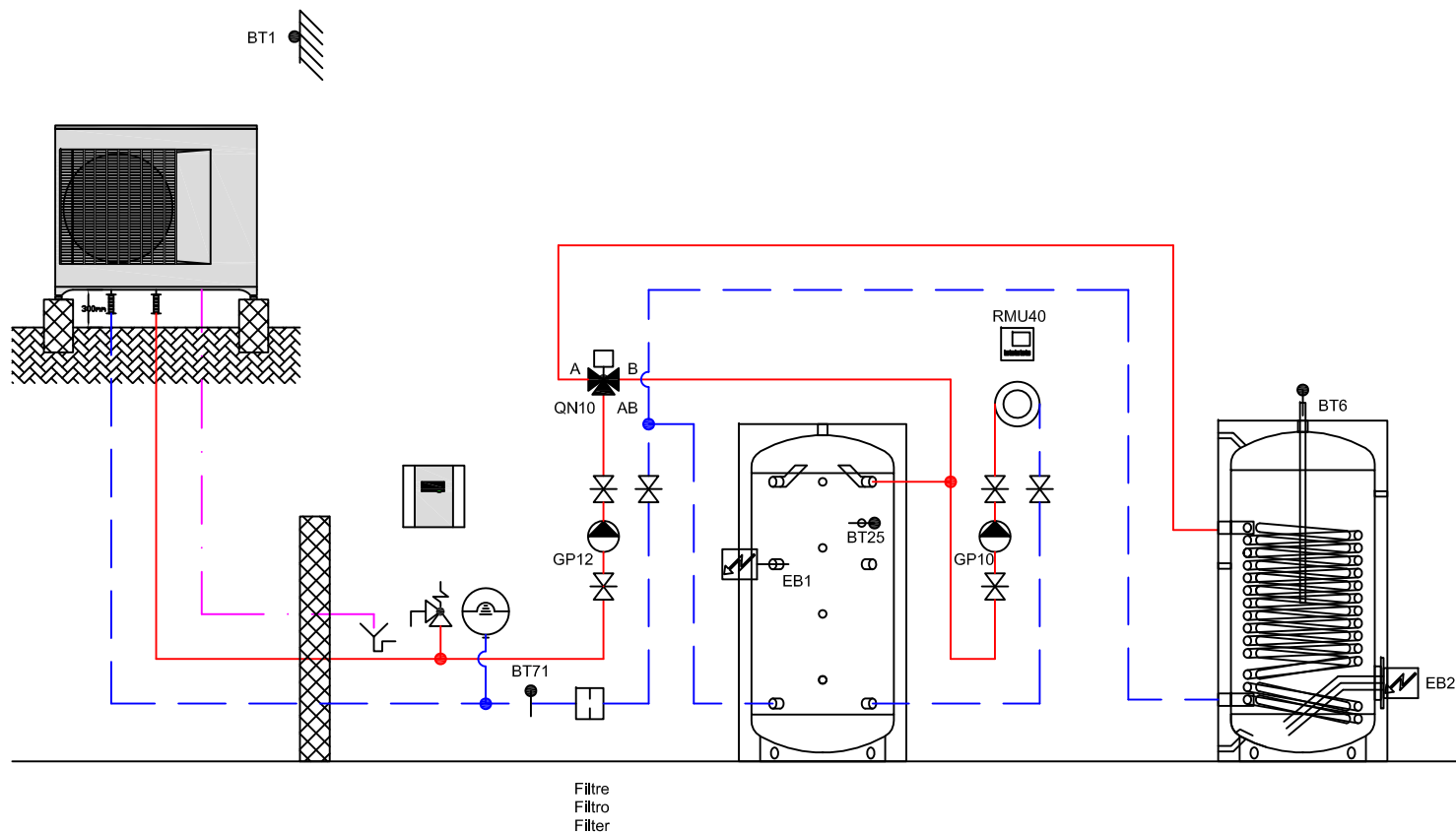
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 29.06.16 / FLM
Rev: 29.06.16 / FLM

H-L112-13-2110-1-2-40a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

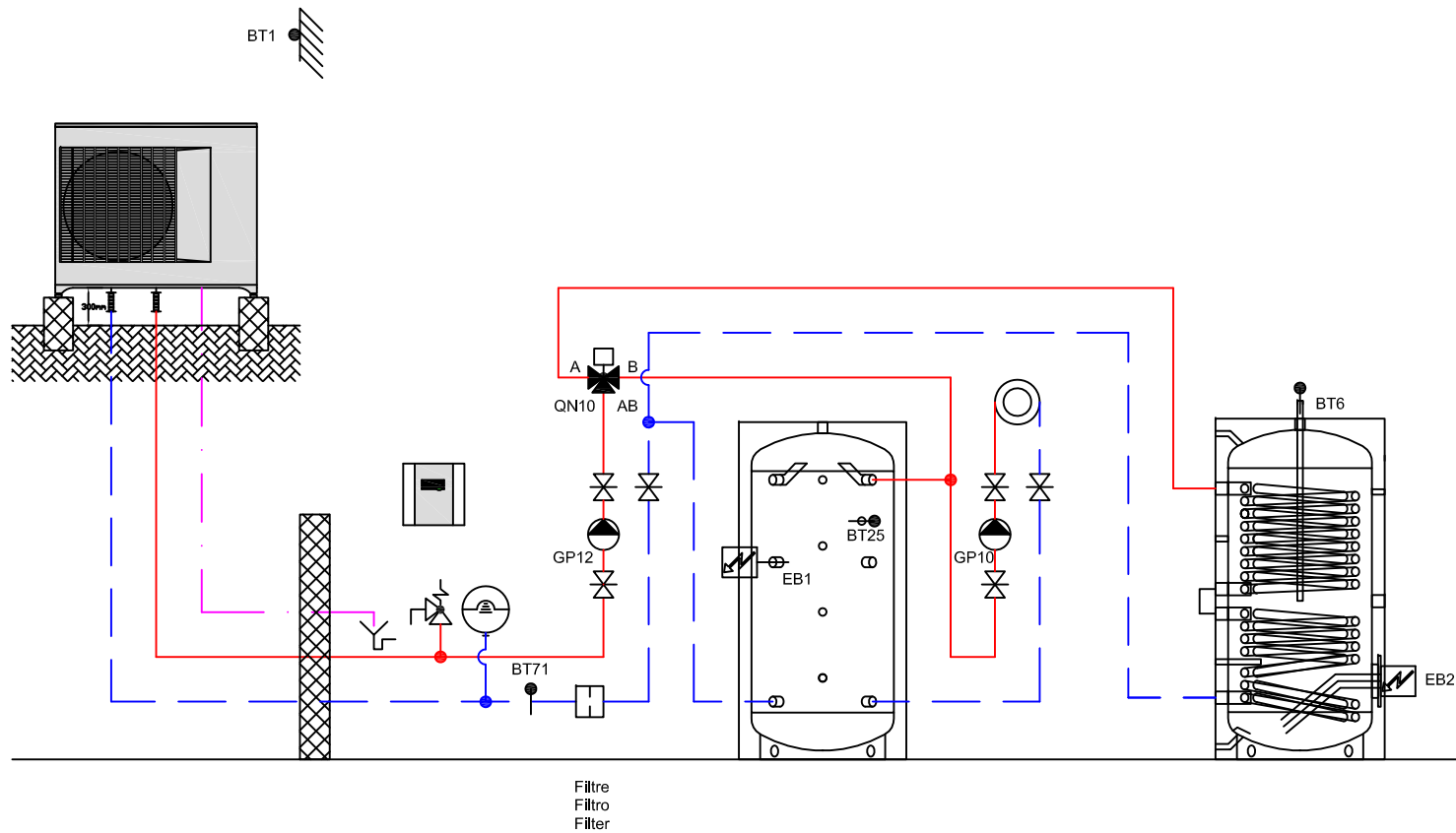
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 31.08.16 / STL
Rev: 31.08.16 / STL

H-L112-13-2110-1-2-46a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

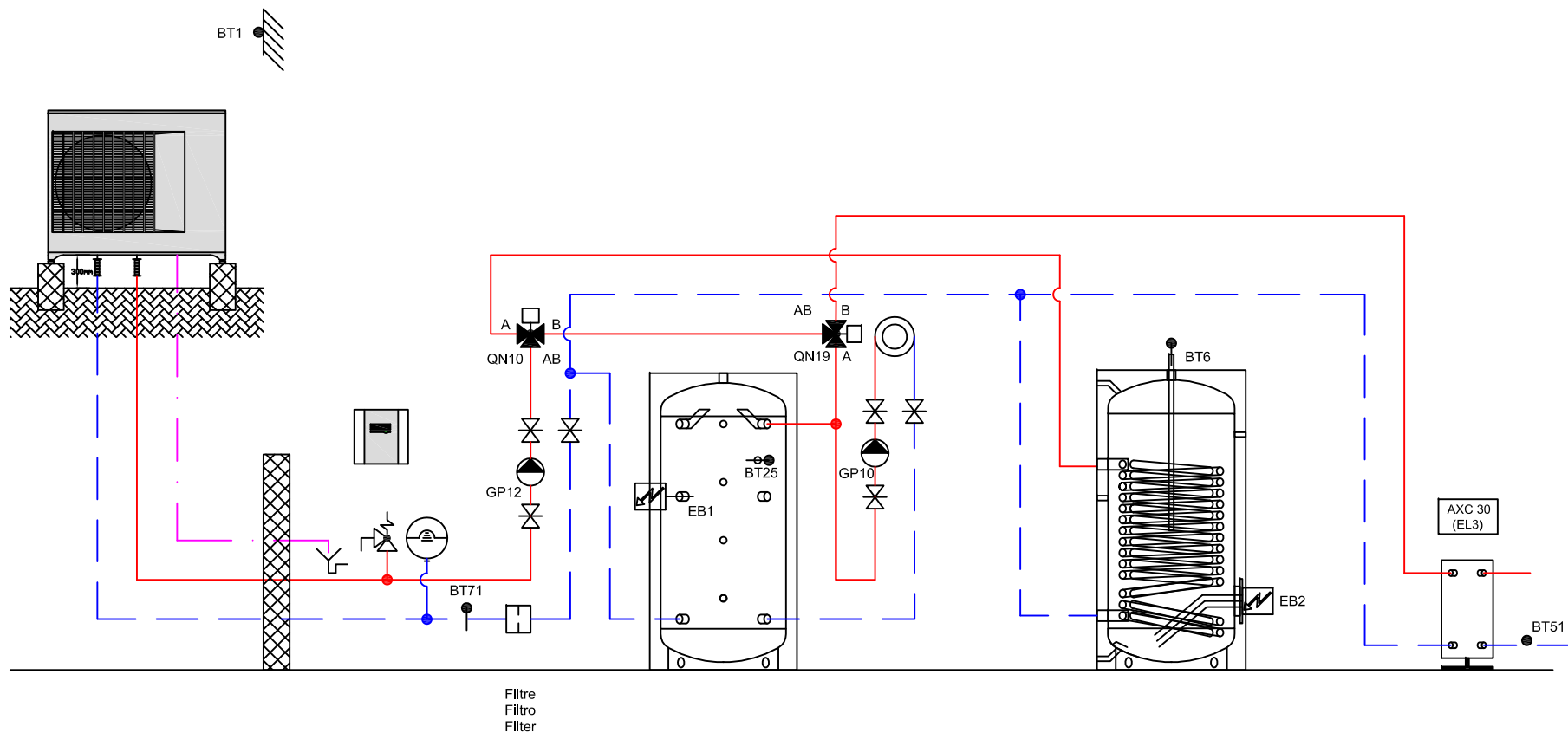
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 01.12.16 / STL
Rev: 01.12.16 / STL

H-L112-13-2110-2-2-40a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

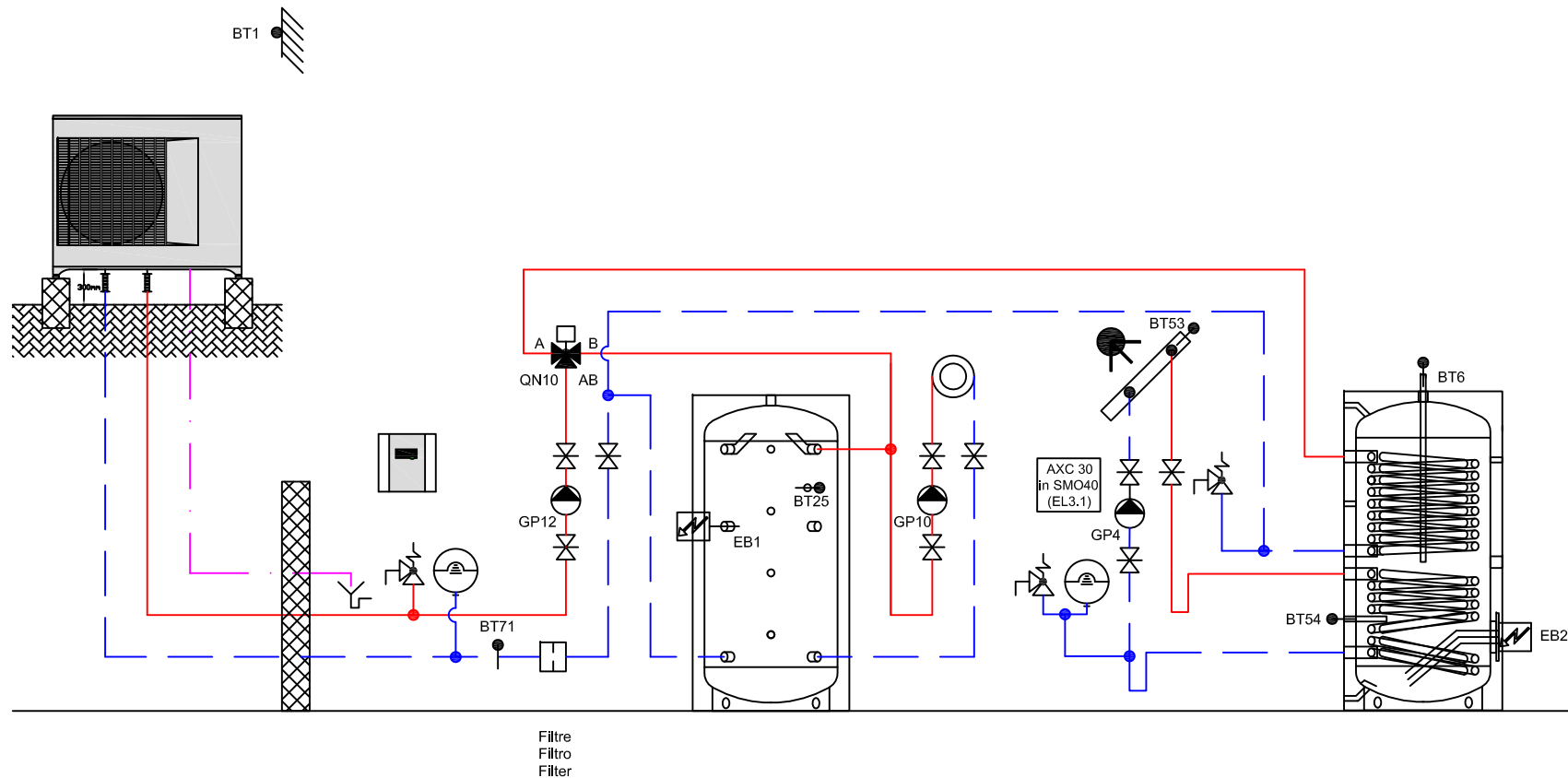
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 17.10.16 / STL
Rev: 17.10.16 / STL

H-L112-13-2111-1-4-40a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

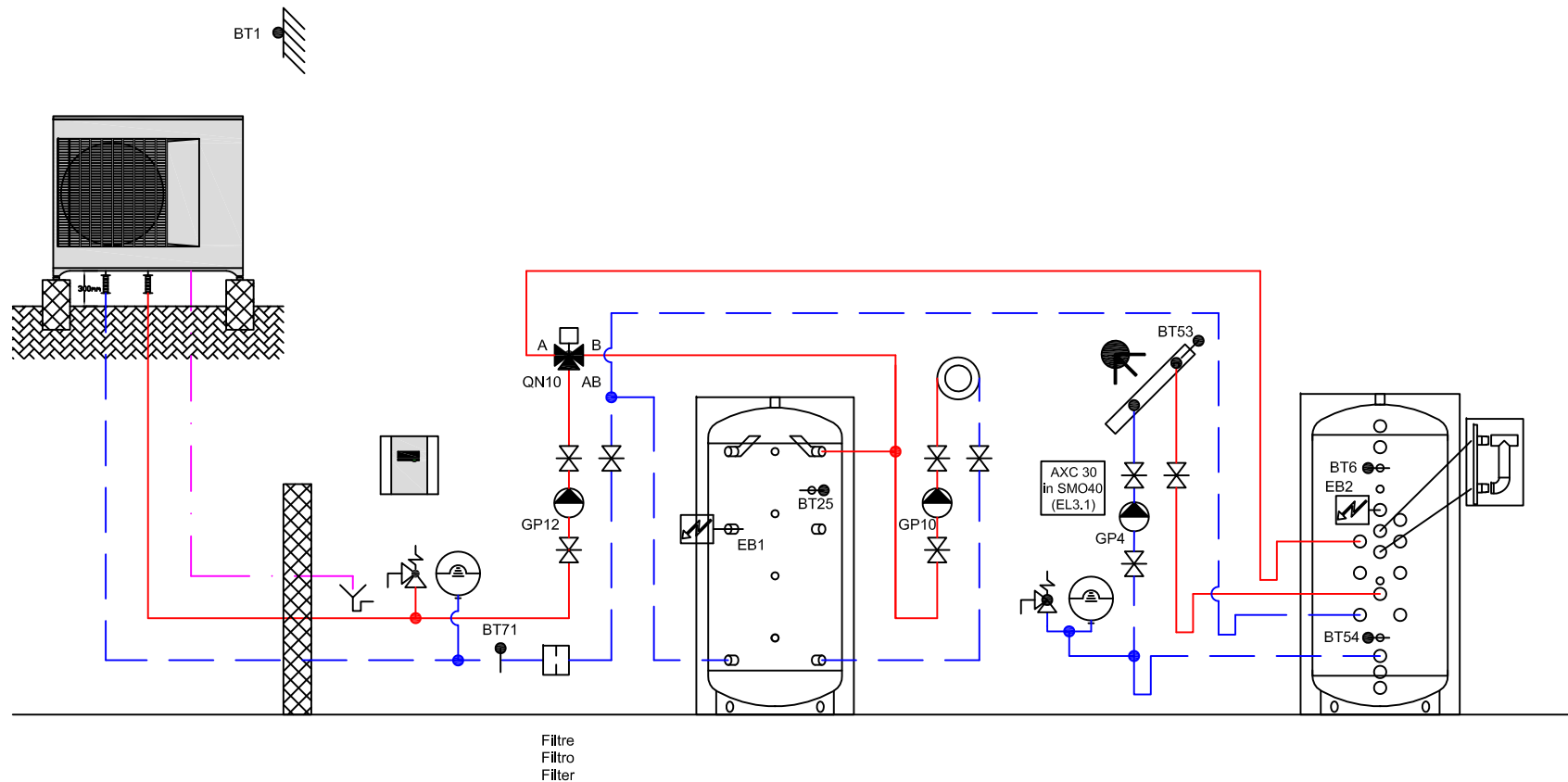
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 25.11.16 / FLM
Rev: 25.11.16 / FLM

H-L112-13-2113-2-2-40a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

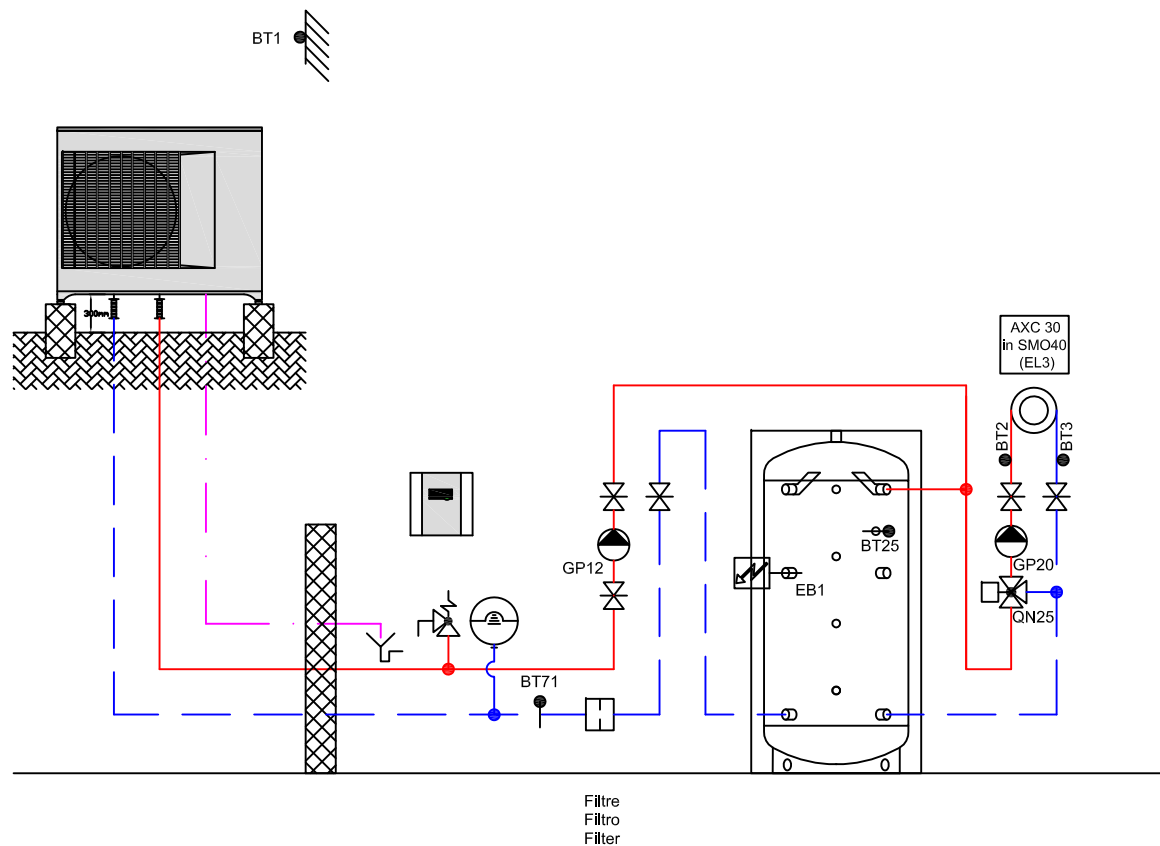
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 25.11.16 / FLM
Rev: 25.11.16 / FLM

H-L112-13-2113-5-2-40a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

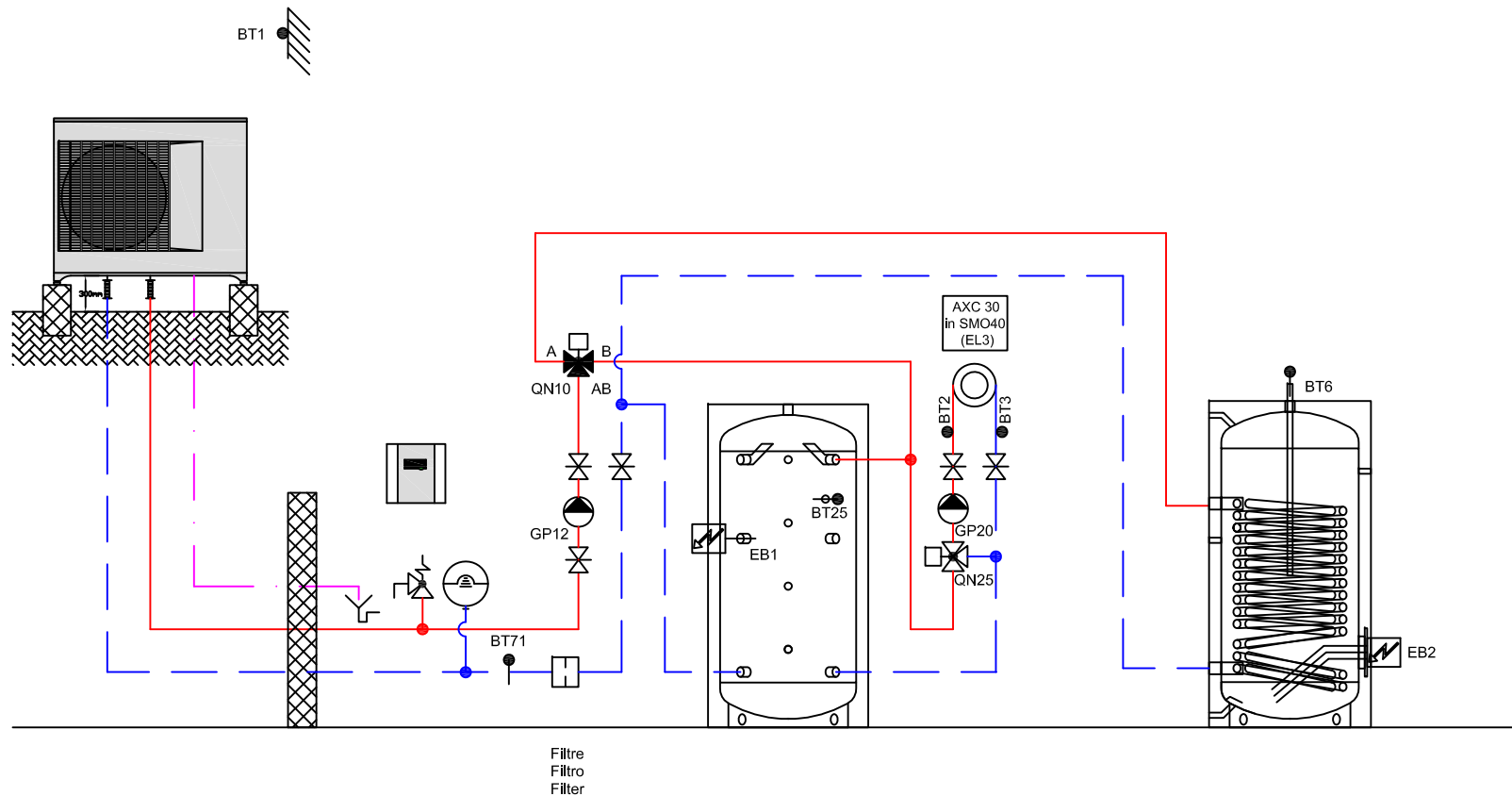
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 29.06.16 / FLM
Rev: 29.06.16 / FLM

H-L112-13-2120-0-0-30a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

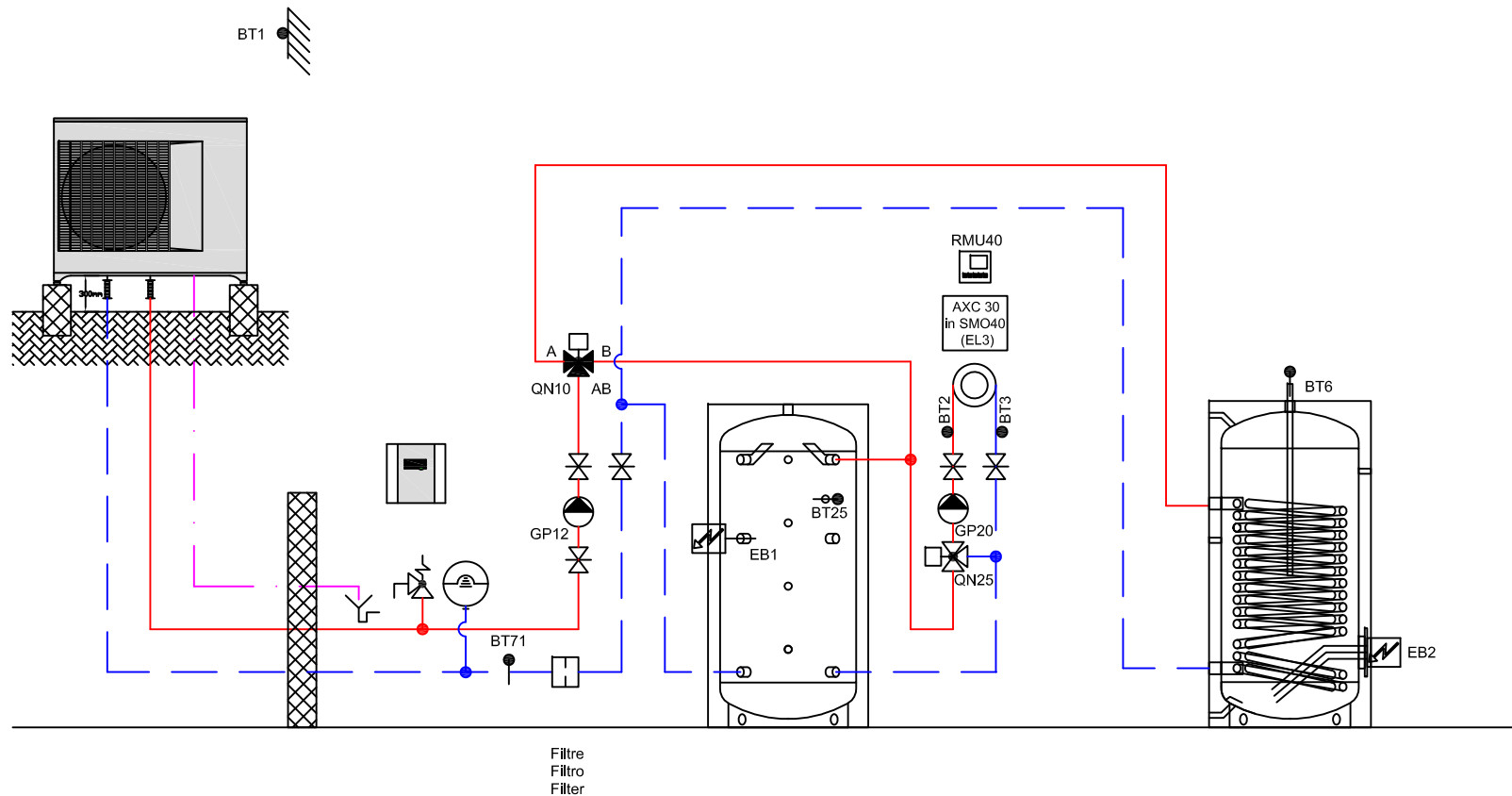
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 29.06.16 / FLM
Rev: 29.06.16 / FLM

H-L112-13-2120-1-2-40a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

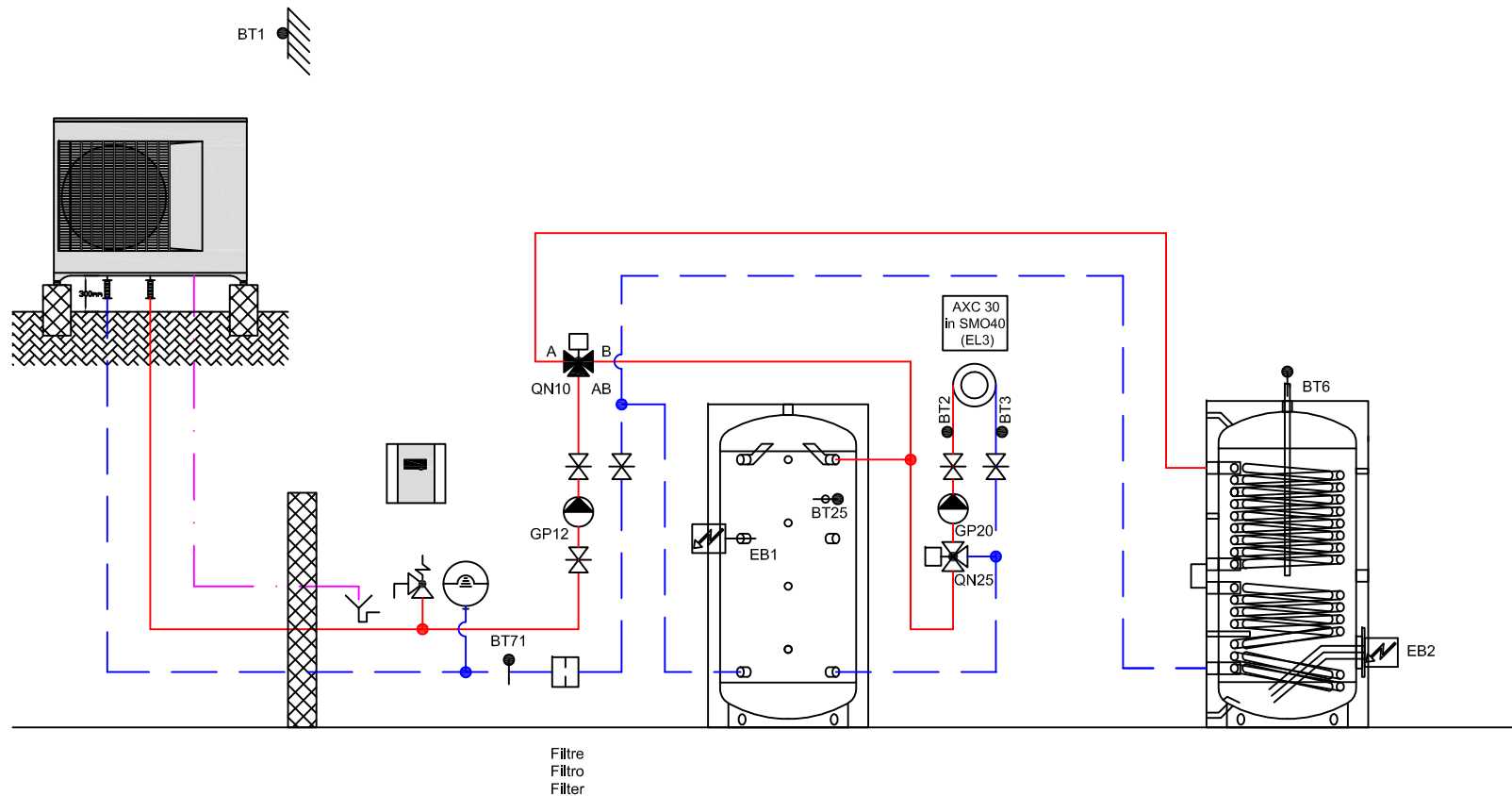
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et le prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 10.01.17 / FLM
Rev: 10.01.17 / FLM

H-L112-13-2120-1-2-46a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

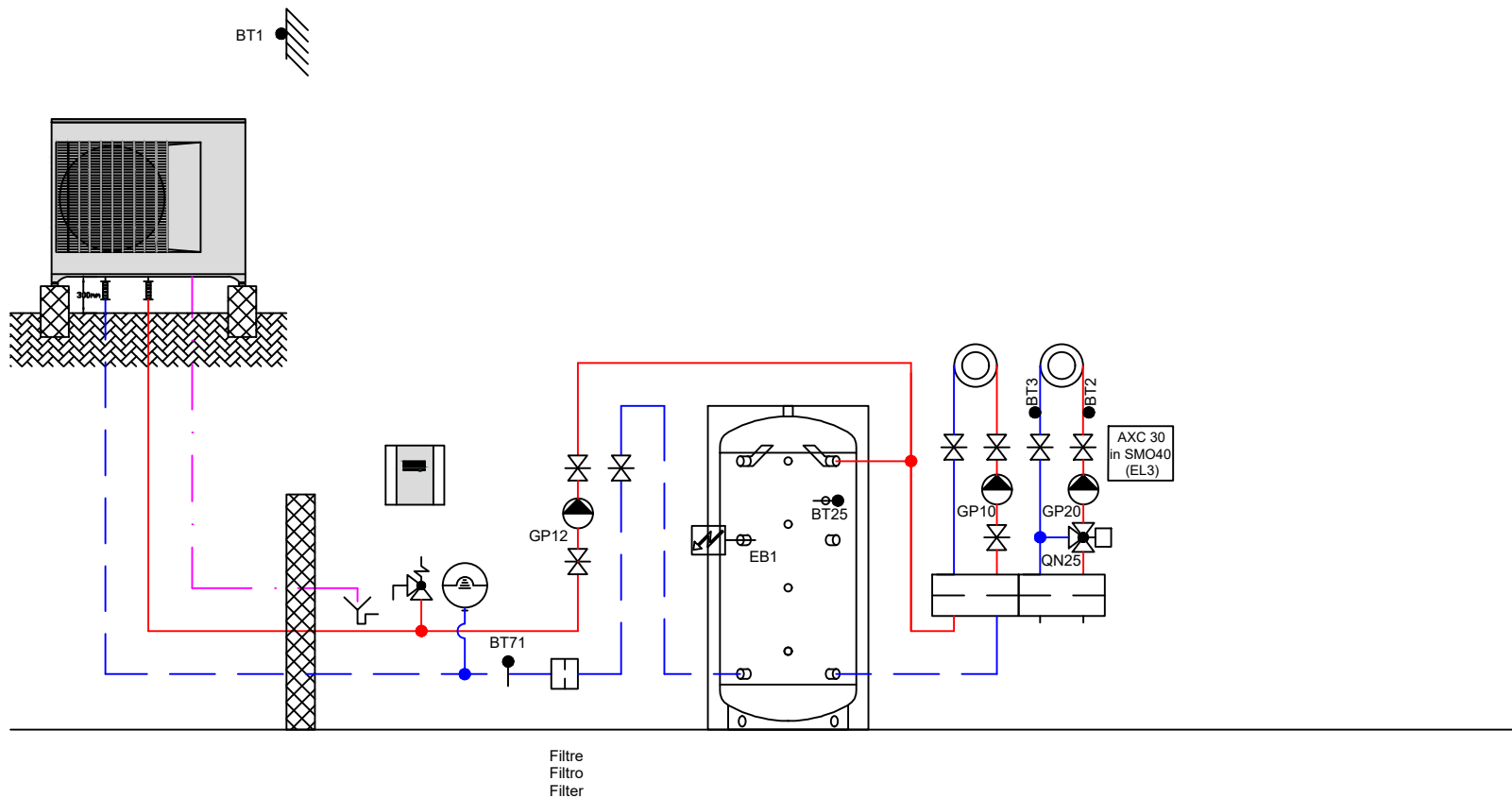
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 01.12.16 / STL
Rev: 01.12.16 / STL

H-L112-13-2120-2-2-40a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

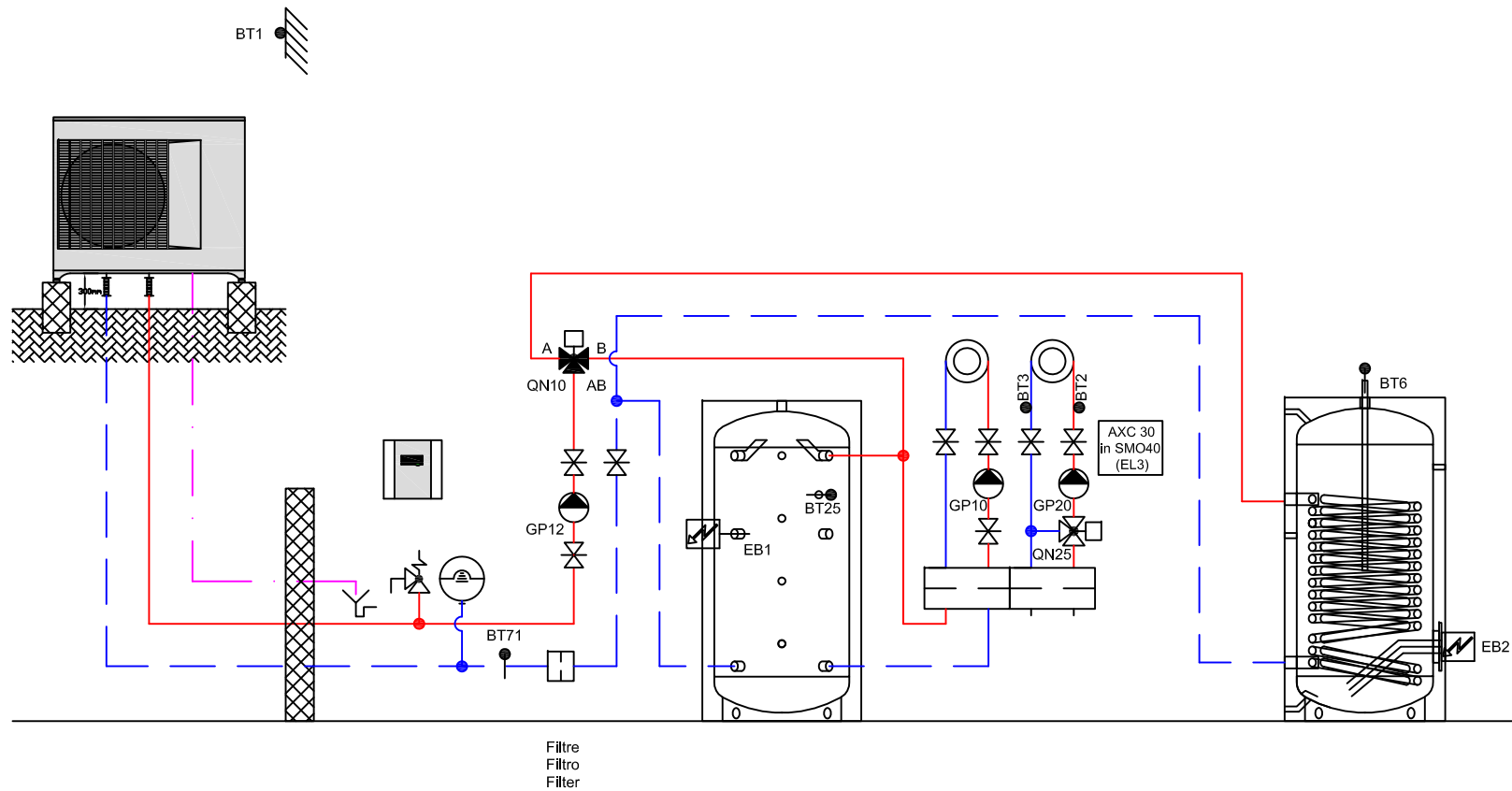
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 29.06.16 / FLM
Rev: 29.09.21 / SAFE

H-L112-13-2130-0-0-30b

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

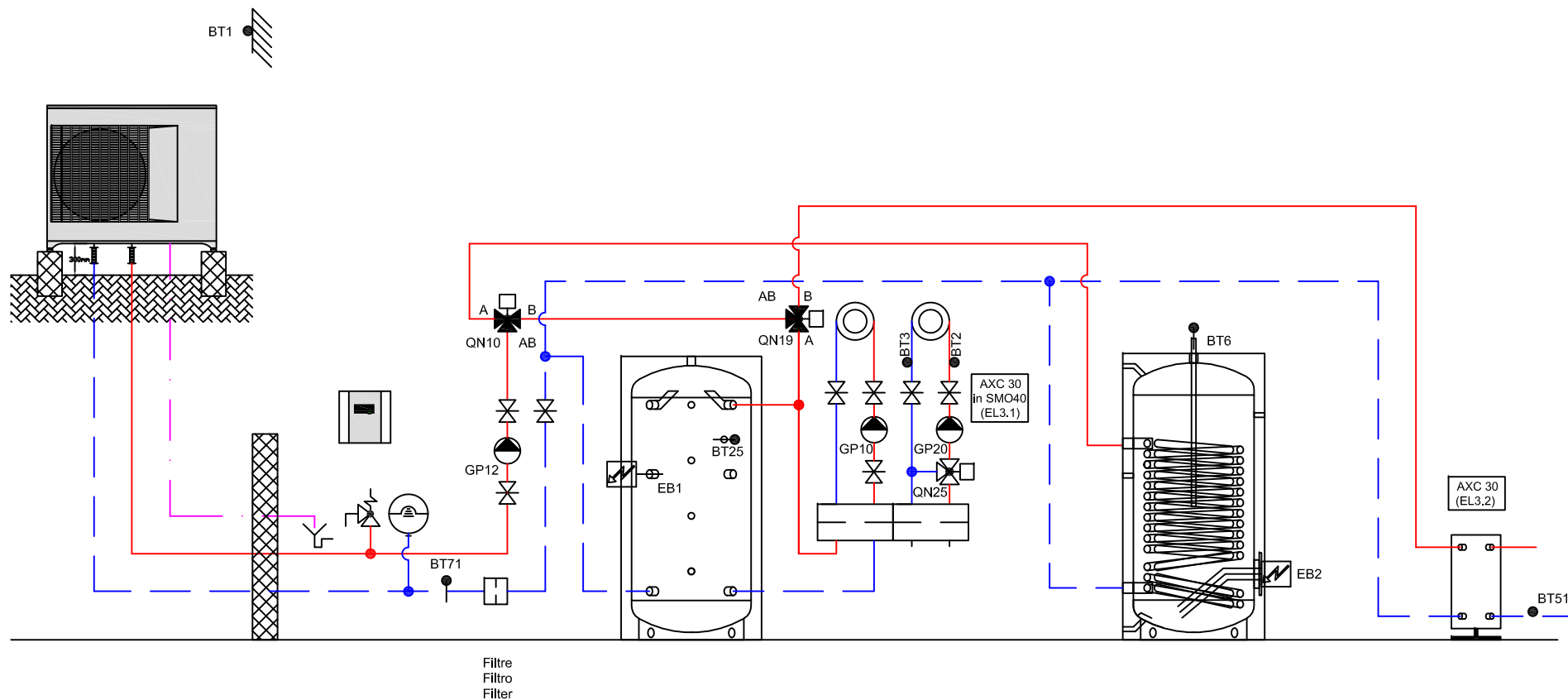
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 29.06.16 / FLM
Rev: 29.06.16 / FLM

H-L112-13-2130-1-2-40a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

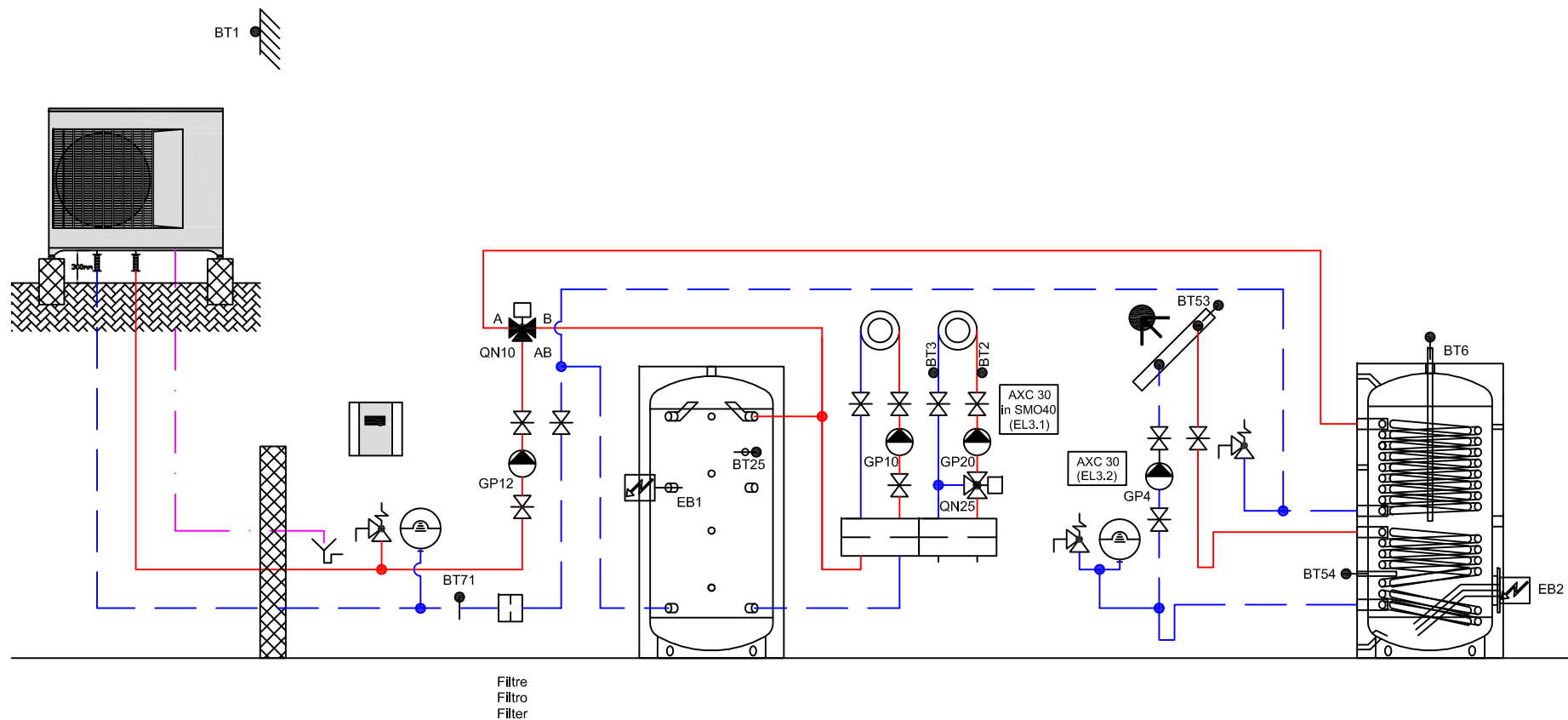
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 19.01.17 / STL
Rev: 19.01.17 / STL

H-L112-13-2131-1-4-40a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

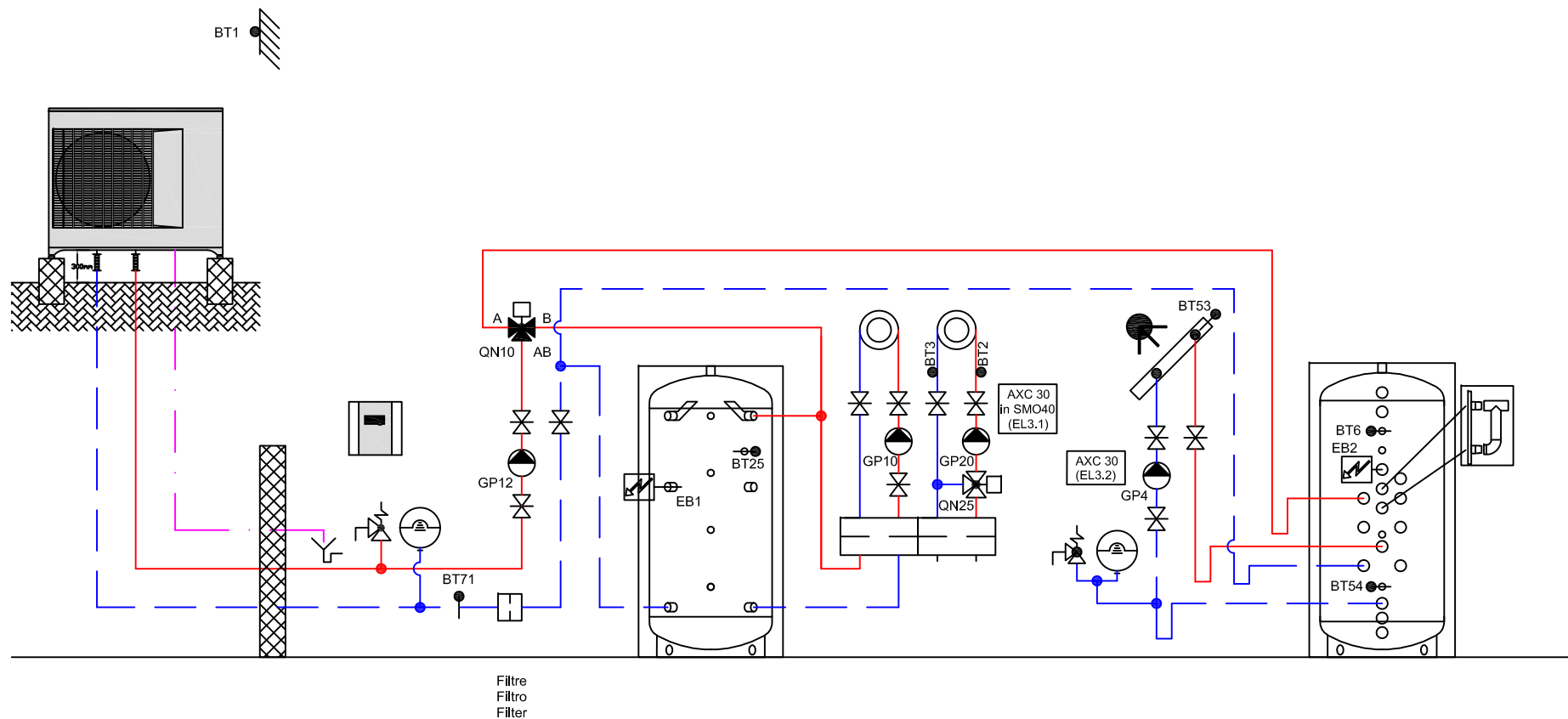
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 25.11.16 / FLM
Rev: 25.11.16 / FLM

H-L112-13-2133-2-2-40a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

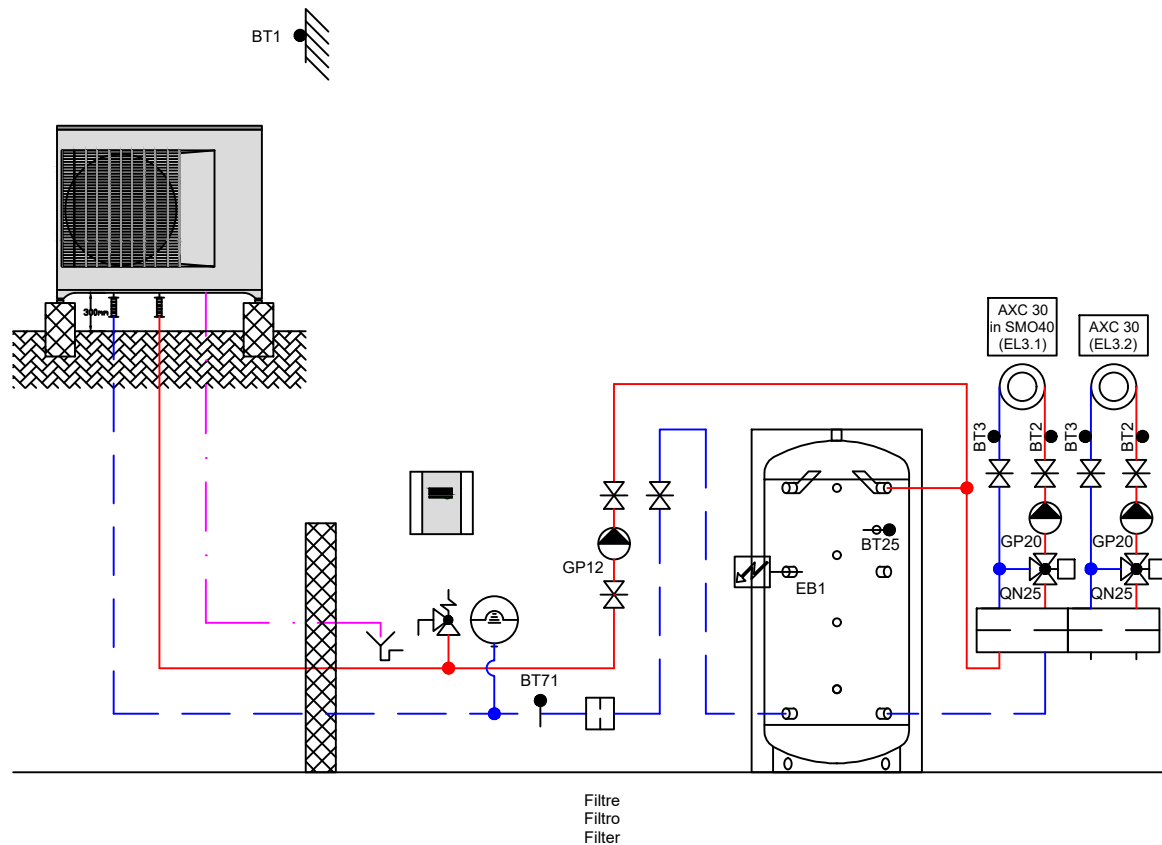
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 25.11.16 / FLM
Rev: 25.11.16 / FLM

H-L112-13-2133-5-2-40a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

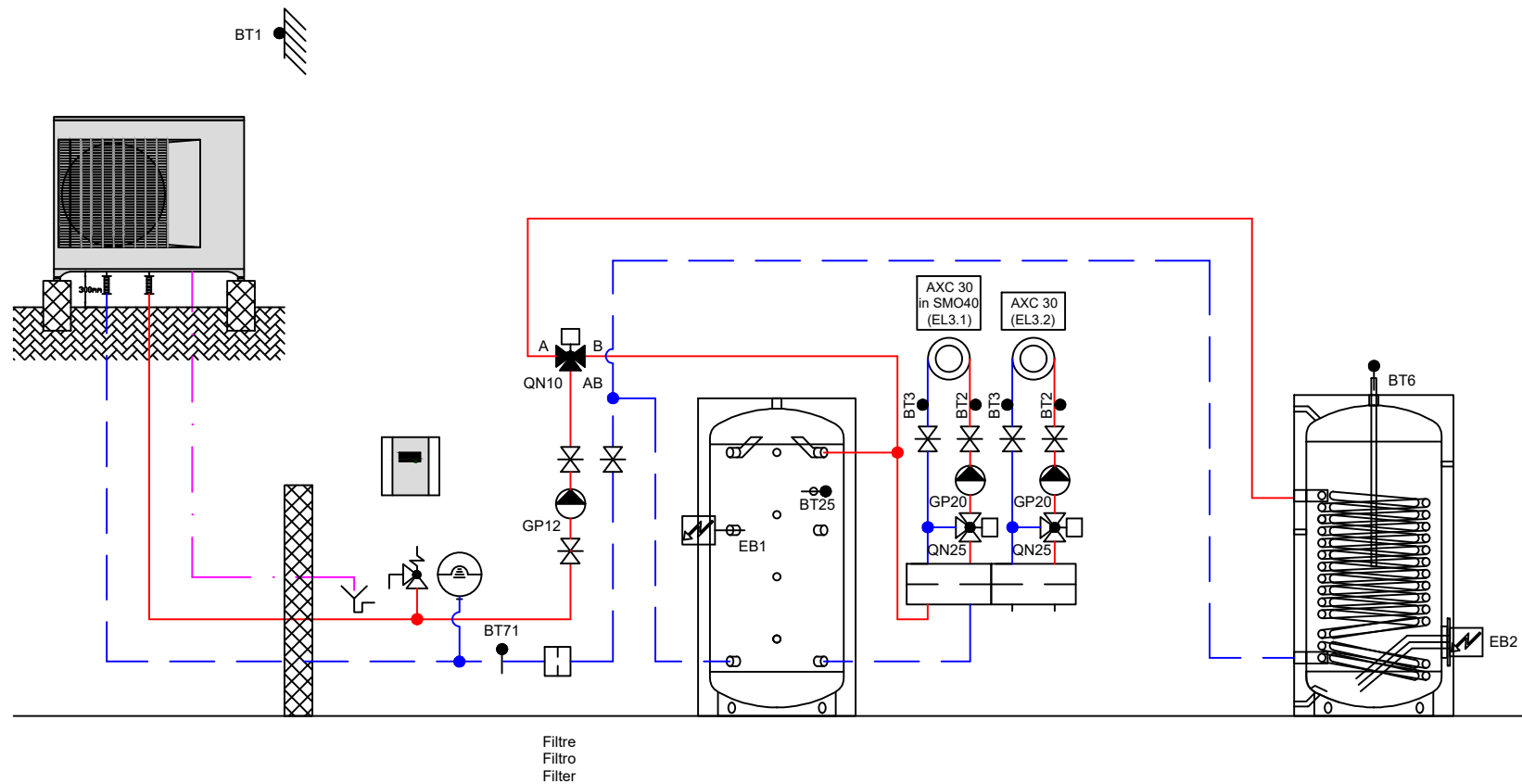
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 29.06.16 / FLM
Rev: 29.09.21 / SAFE

H-L112-13-2140-0-0-30b

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

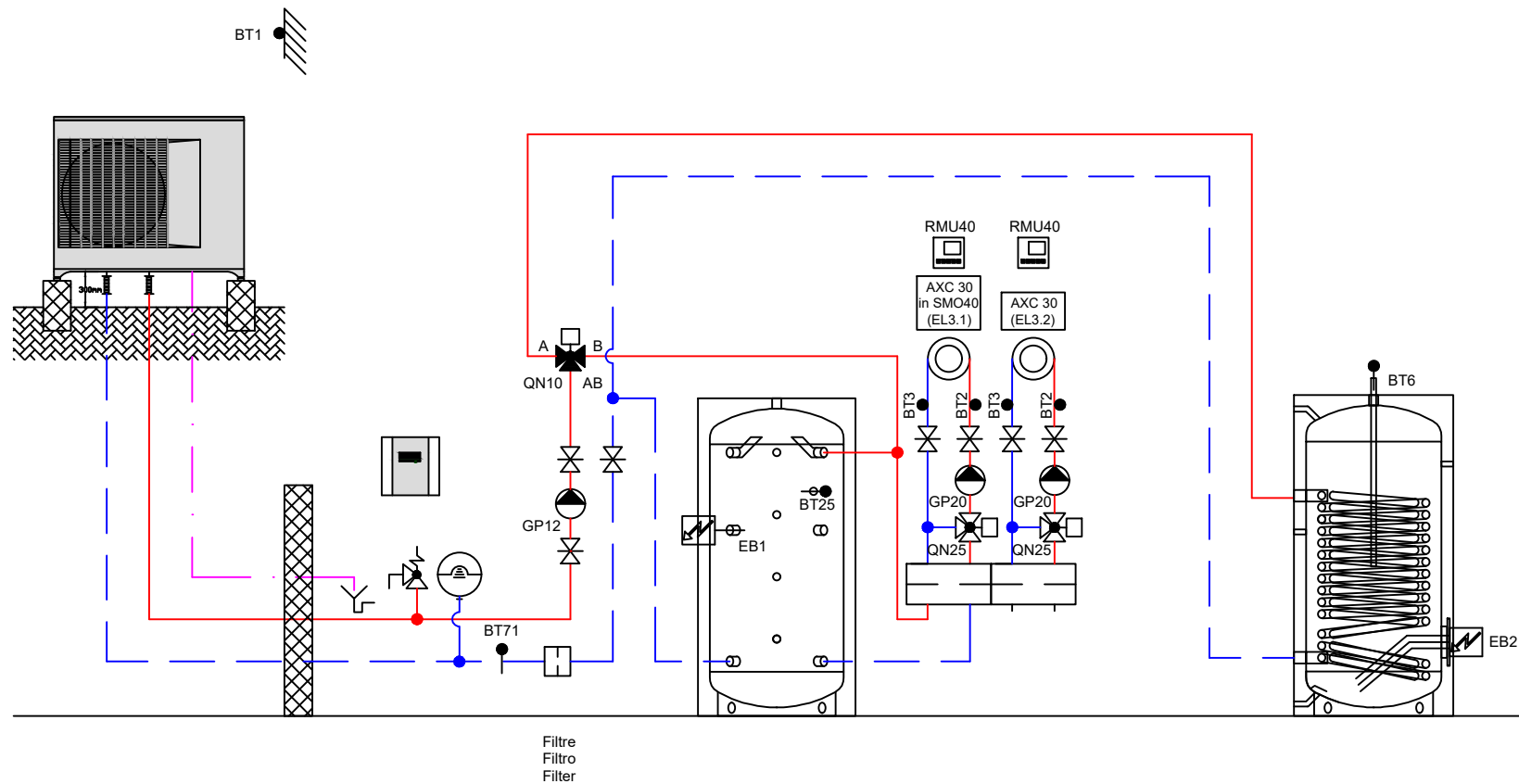
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 29.06.16 / FLM
Rev: 29.09.21 / SAFE

H-L112-13-2140-1-2-40b

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

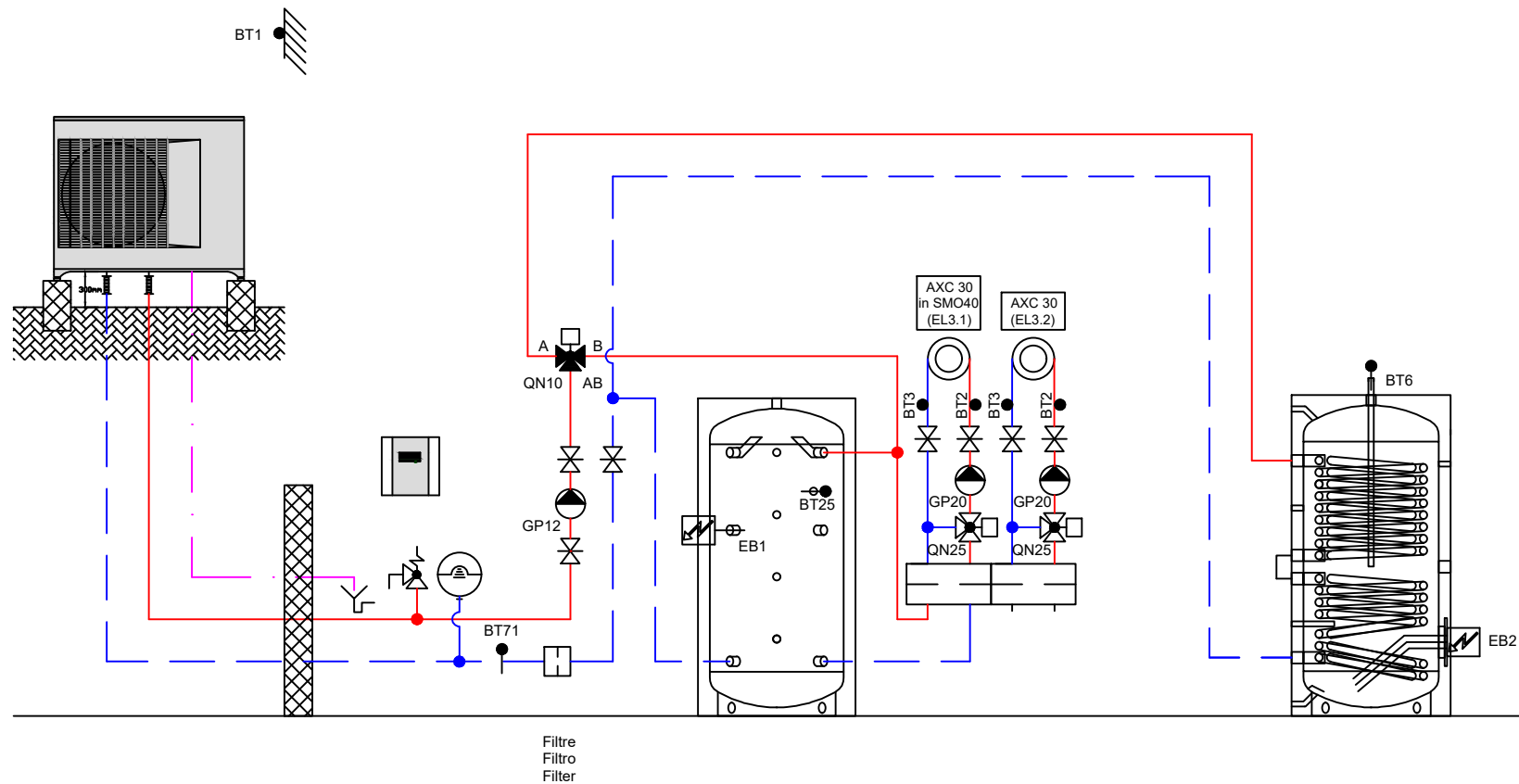
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 19.12.16 / STL
Rev: 29.09.21 / SAFE

H-L112-13-2140-1-2-46b

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

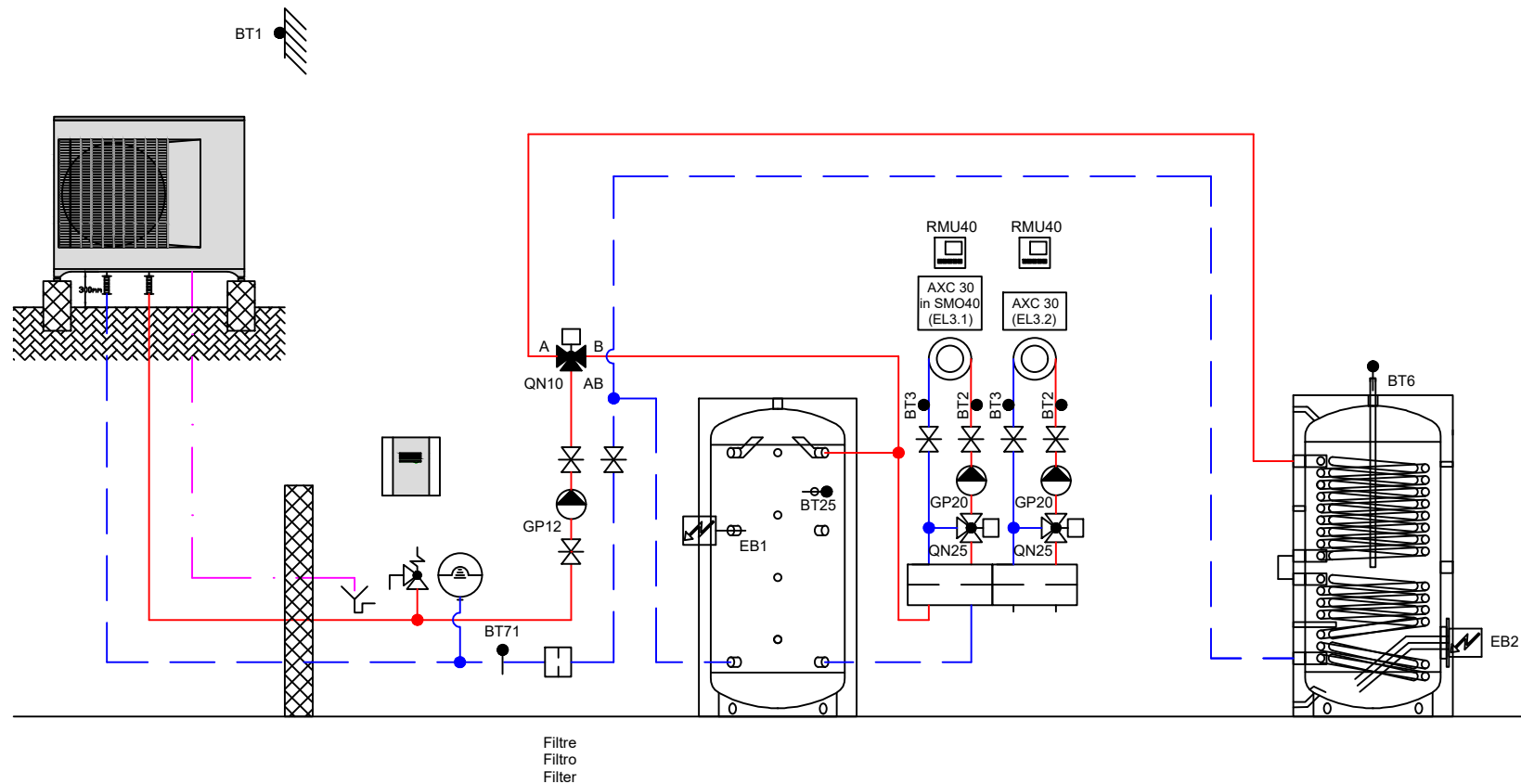
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 10.09.18 / FLM
Rev: 29.09.21 / SAFE

H-L112-13-2140-2-2-40b

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

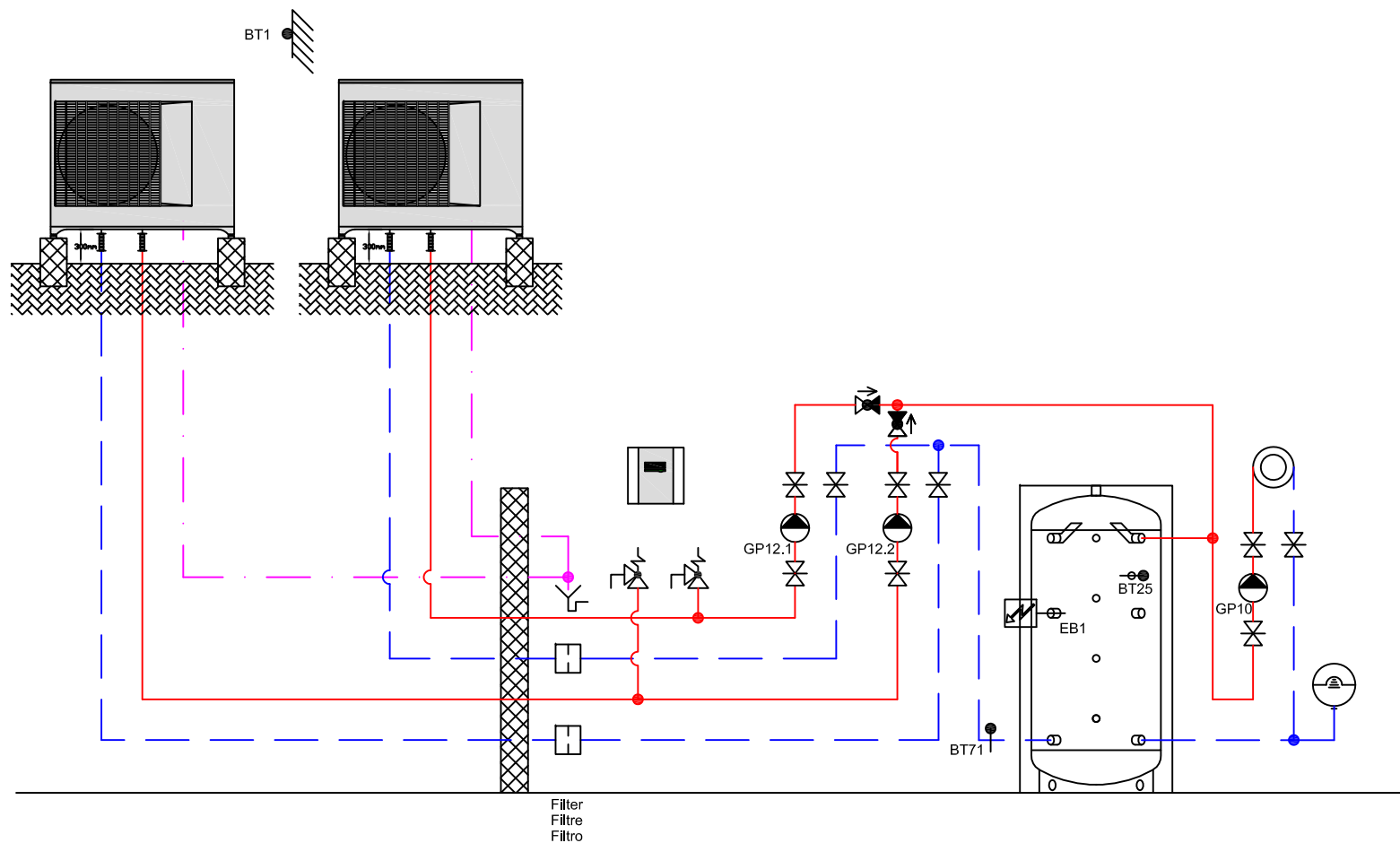
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et le prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 20.12.16 / STL
Rev: 29.09.21 / SAFE

H-L112-13-2140-2-2-46b

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

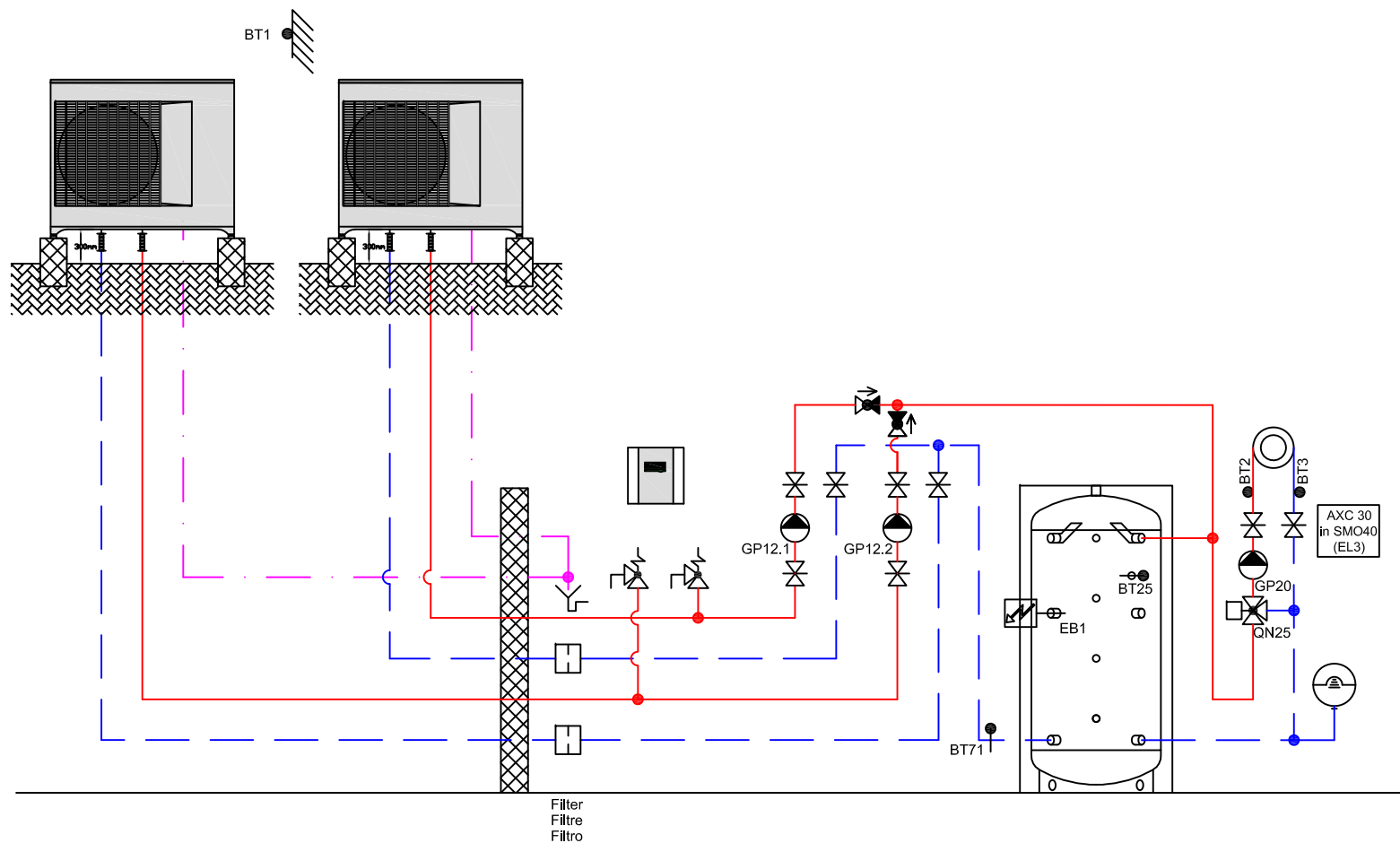
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 10.10.16 / STL
Rev: 20.12.16 / STL

H-L112-13-2210-0-0-32b

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

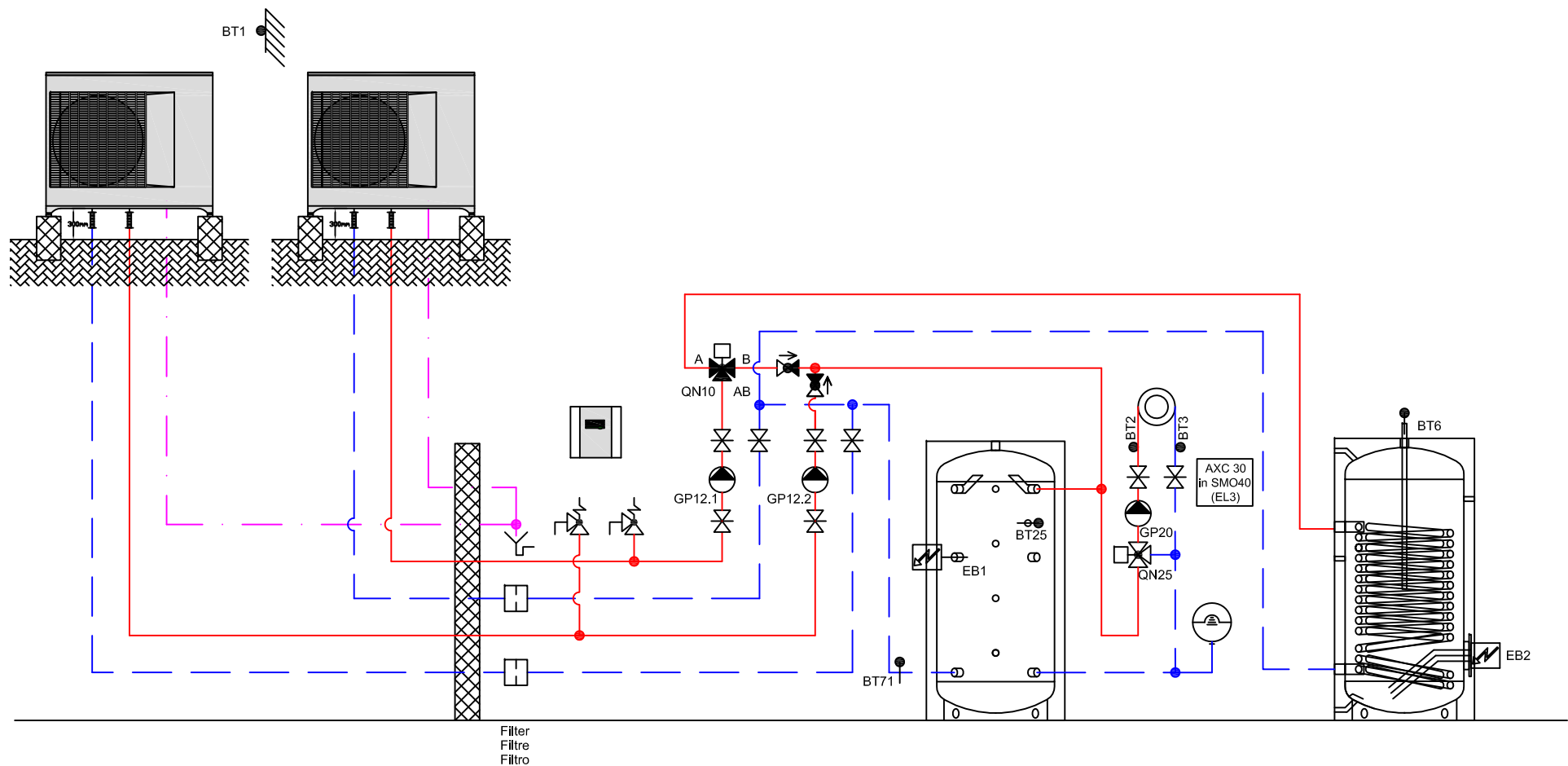
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 10.10.16 / STL
Rev: 20.12.16 / STL

H-L112-13-2220-0-0-32a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

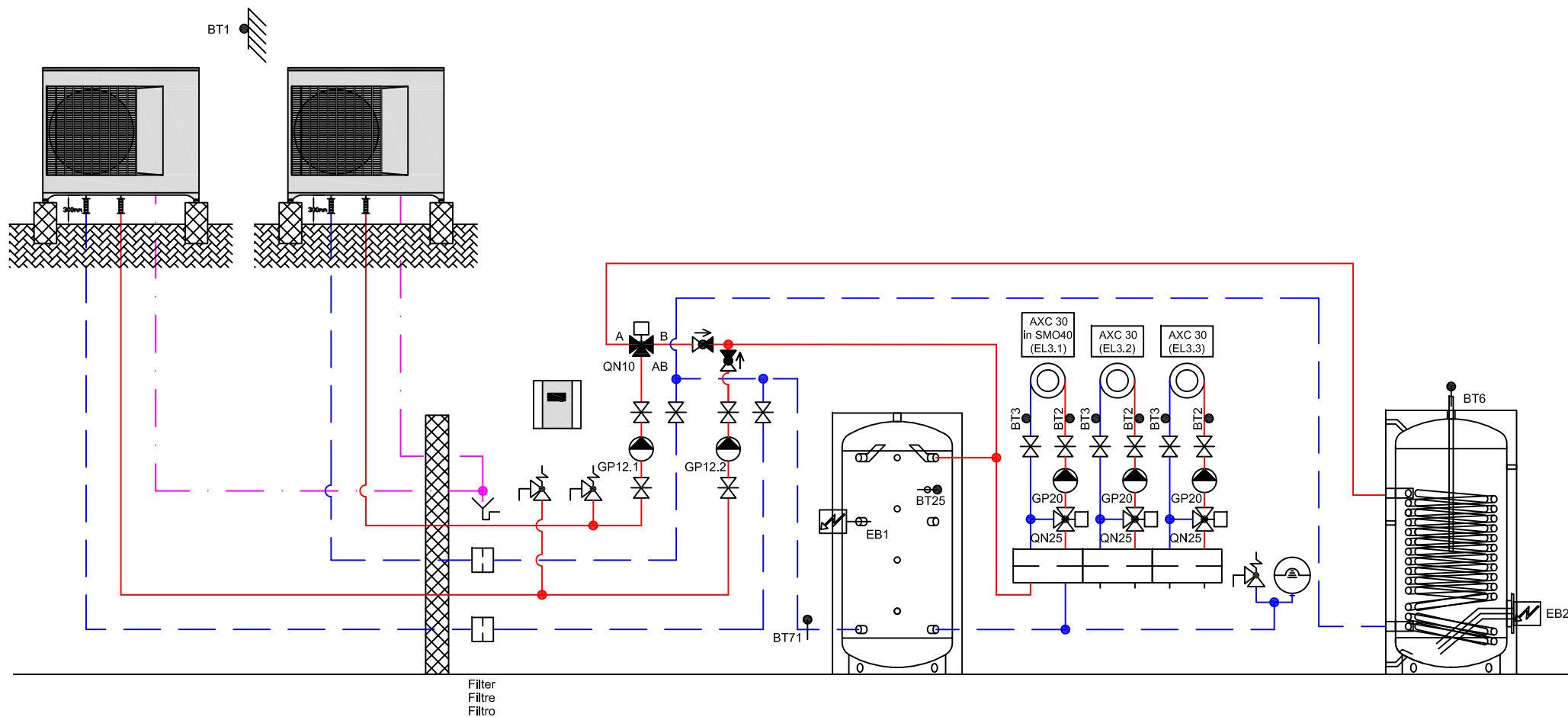
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 16.09.16 / STL
Rev: 20.12.16 / STL

H-L112-13-2220-1-2-42a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

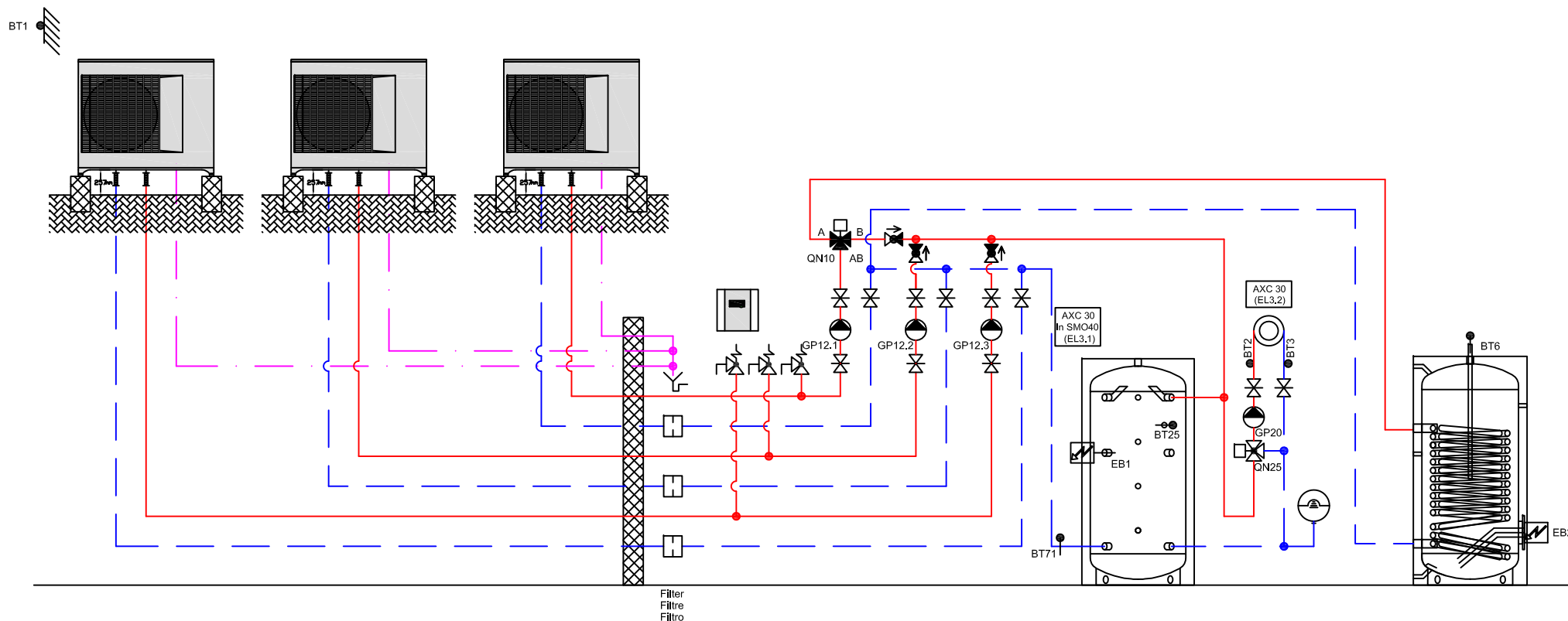
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 16.12.16 / FLM
Rev: 20.12.16 / STL

H-L112-13-2260-1-2-42a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist ein reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

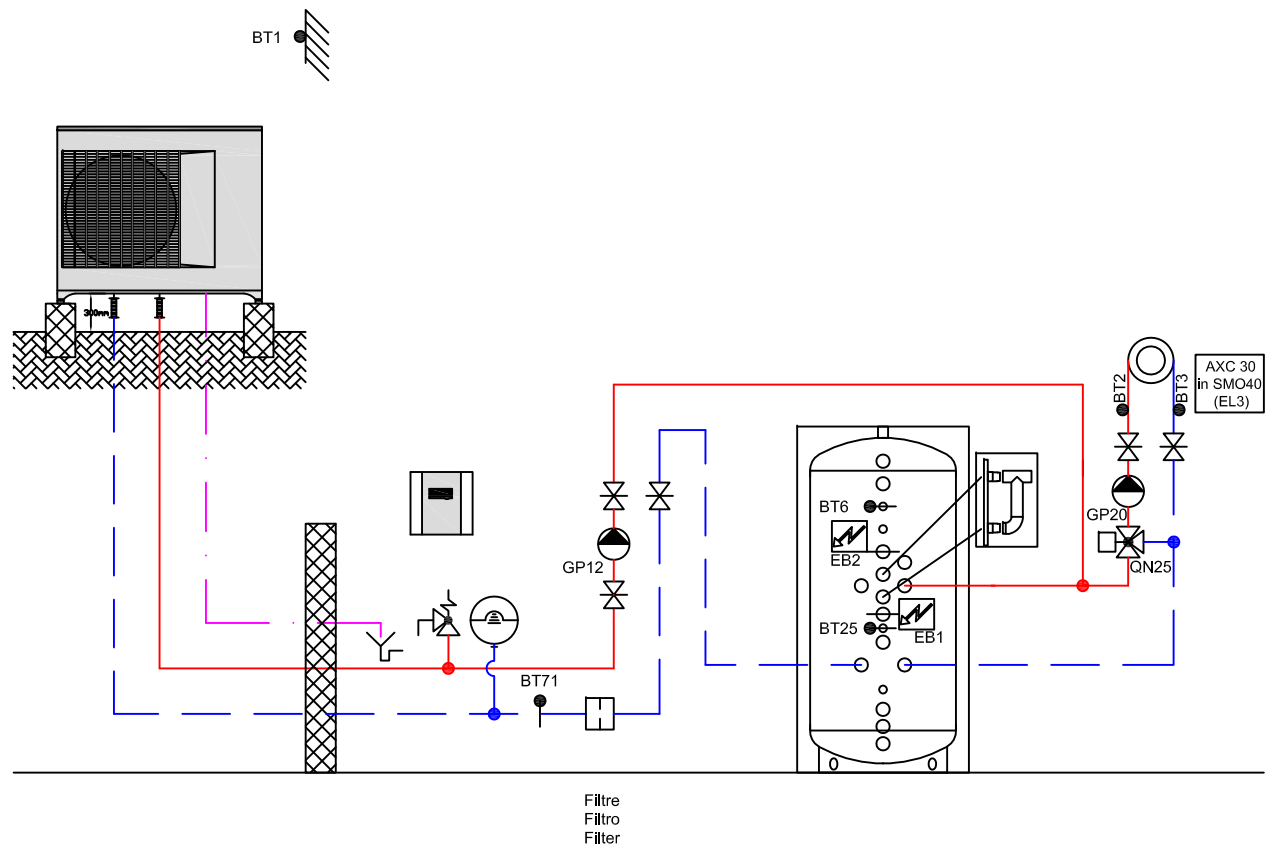
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et le prescriptions à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze dall'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 05.10.16 / STL
Rev: 05.10.16 / STL

H-L112-13-2320-1-2-42a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

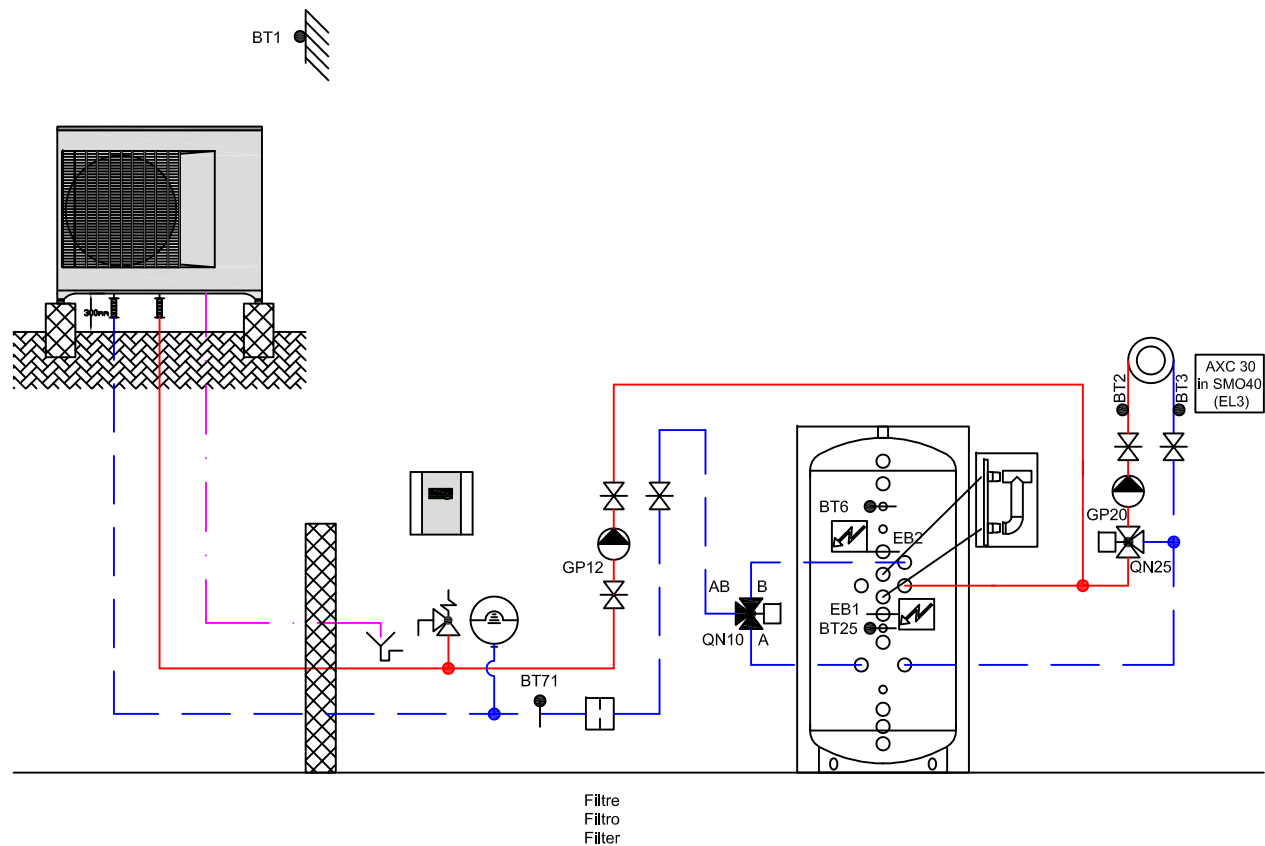
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 19.01.17 / STL
Rev: 19.01.17 / STL

H-L112-13-3120-5-0-40a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

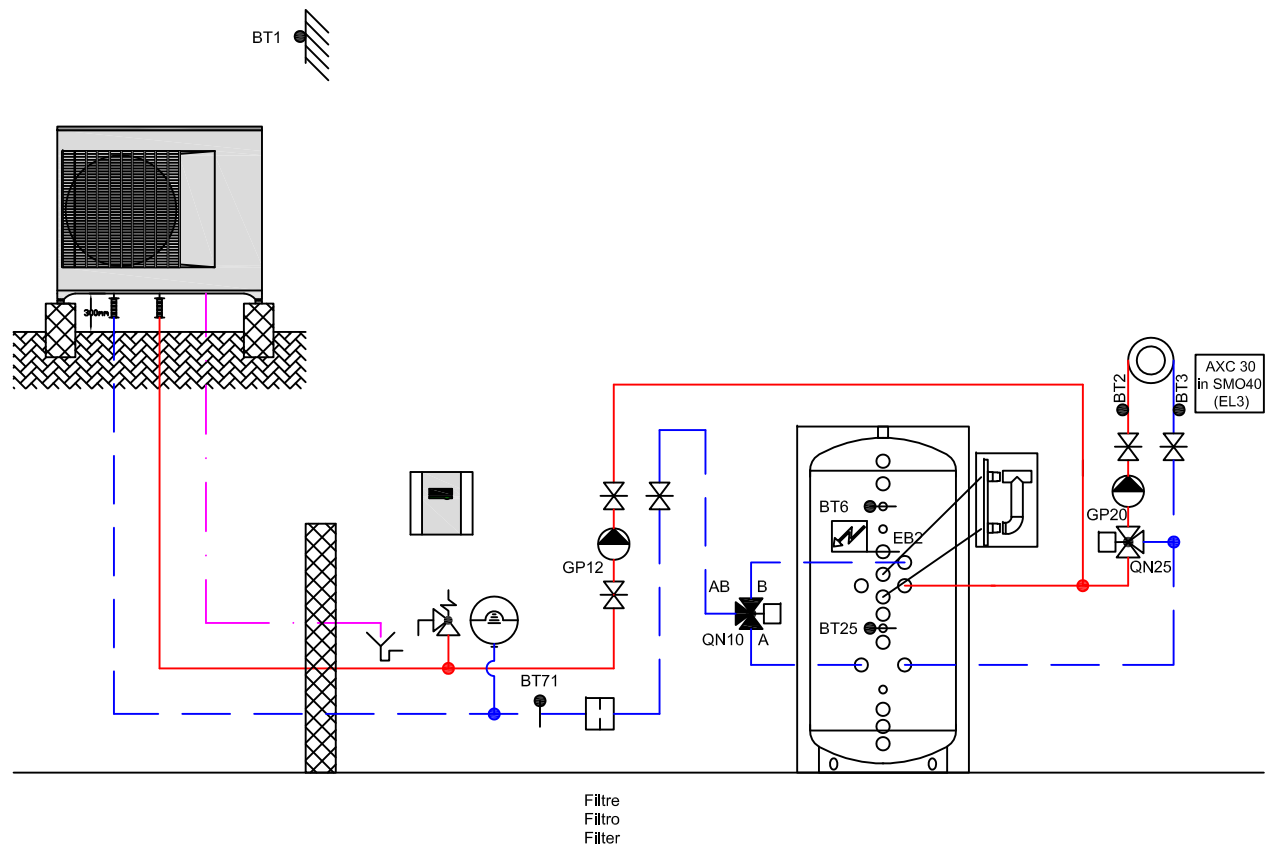
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 29.06.16 / FLM
Rev: 29.06.16 / FLM

H-L112-13-3120-5-2-40a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

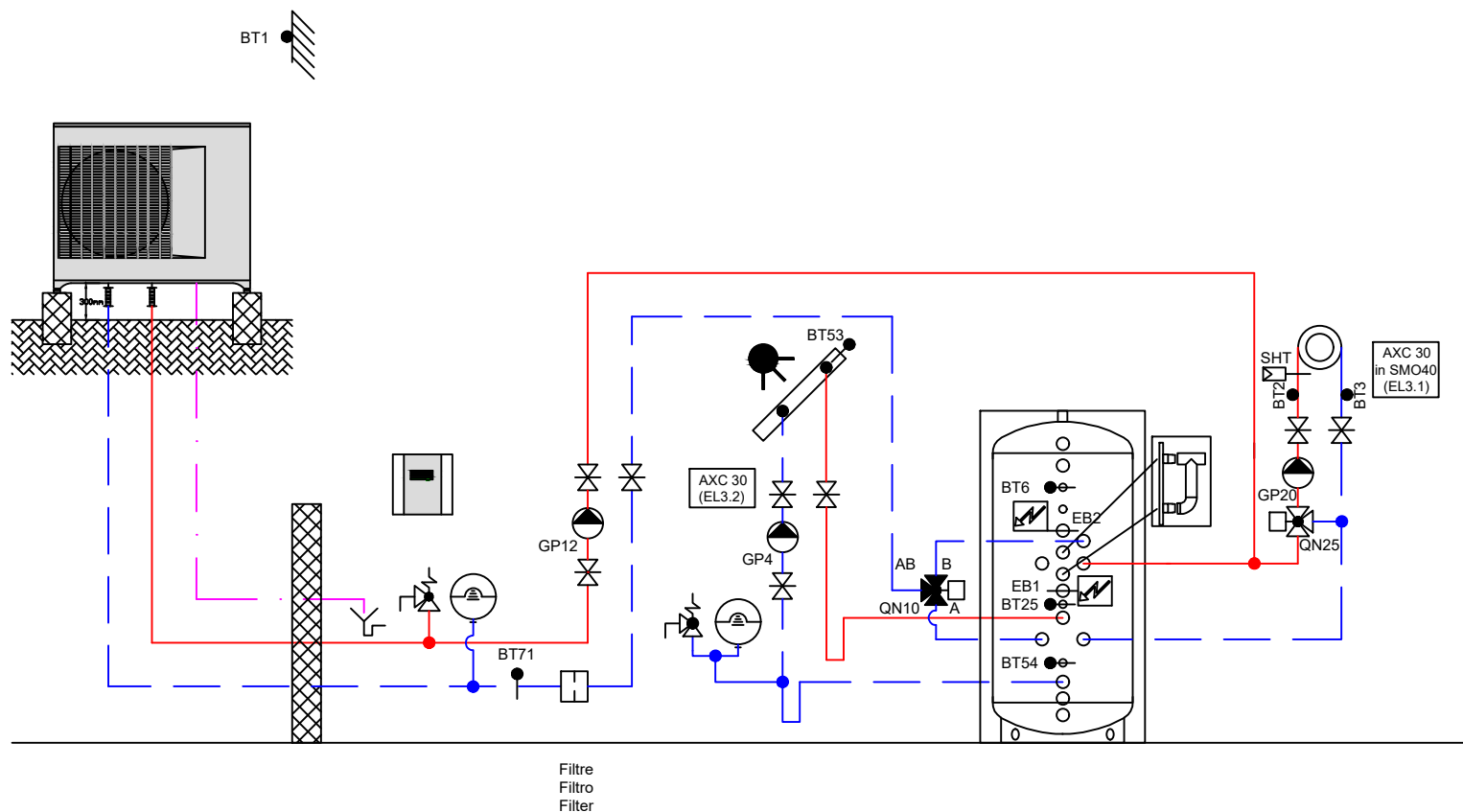
Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 05.08.16 / STL
Rev: 05.08.16 / STL

H-L112-13-3120-5-2-50a

HYD



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Gez: 01.09.16 / STL
Rev: 29.09.21 / SAFE

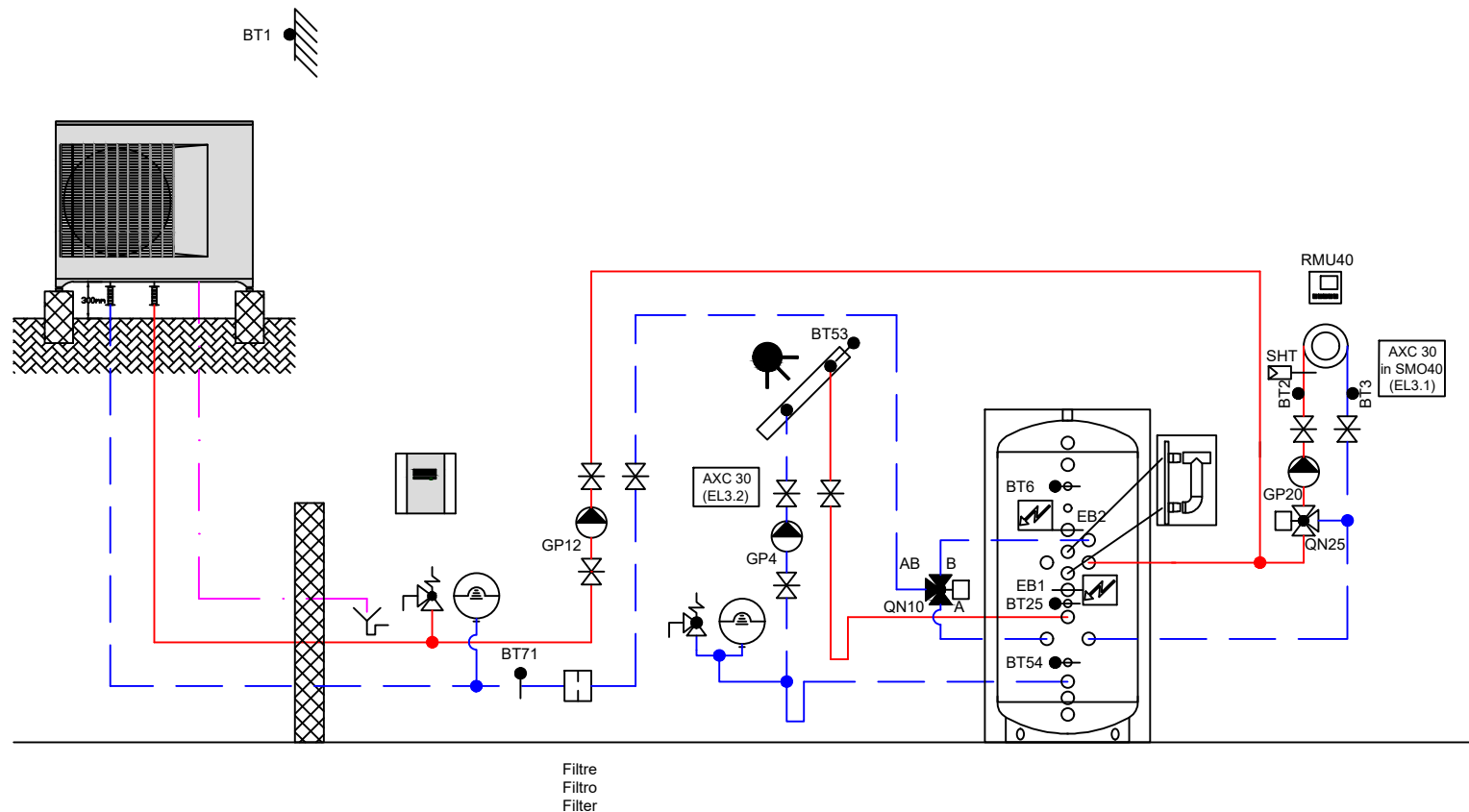
H-L112-13-3123-5-2-40c

HYD

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes le normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da ll'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Gez: 23.11.16 / STL
Rev: 29.09.21 / SAFE

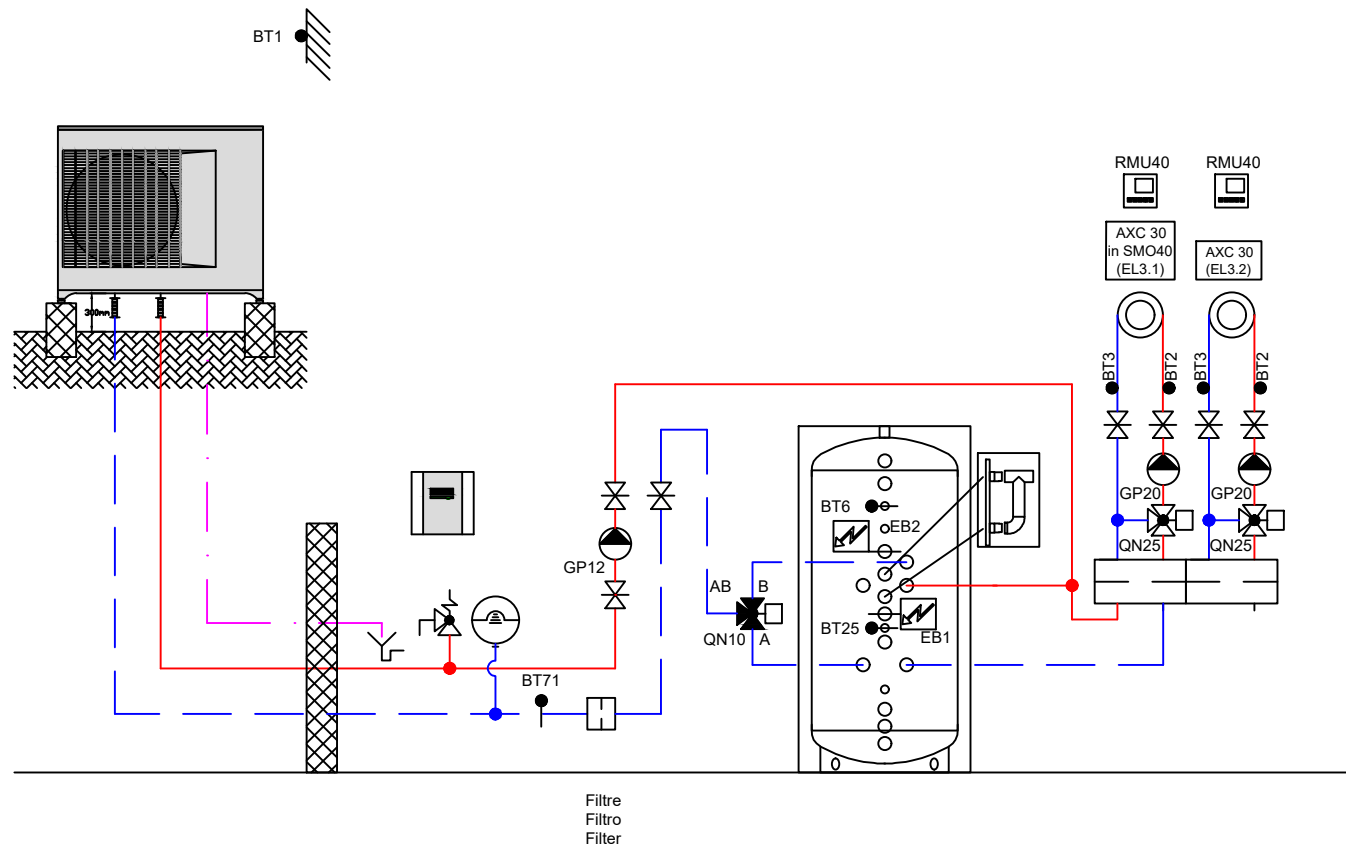
H-L112-13-3123-5-2-46c

HYD

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Gez: 20.01.17 / STL
Rev: 29.09.21 / SAFE

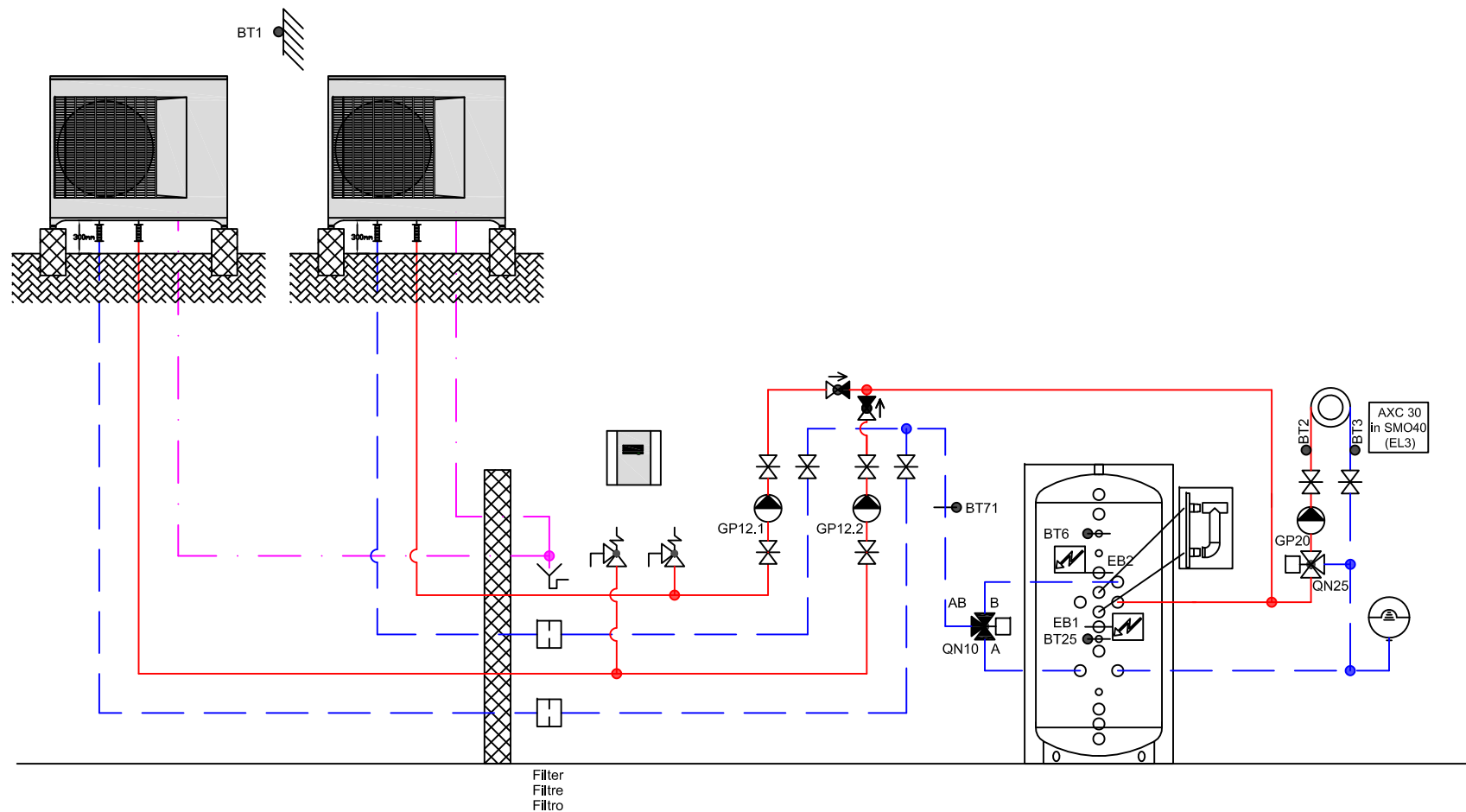
H-L112-13-3140-5-2-46c

HYD

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes le normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da ll'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Gez: 09.11.16 / STL
Rev: 19.11.20 / NAR

H-L112-13-3220-5-2-42d

HYD

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Achtung:
Die Einzelraumregulierung muss
für heizen und kühlen geeignet sein.

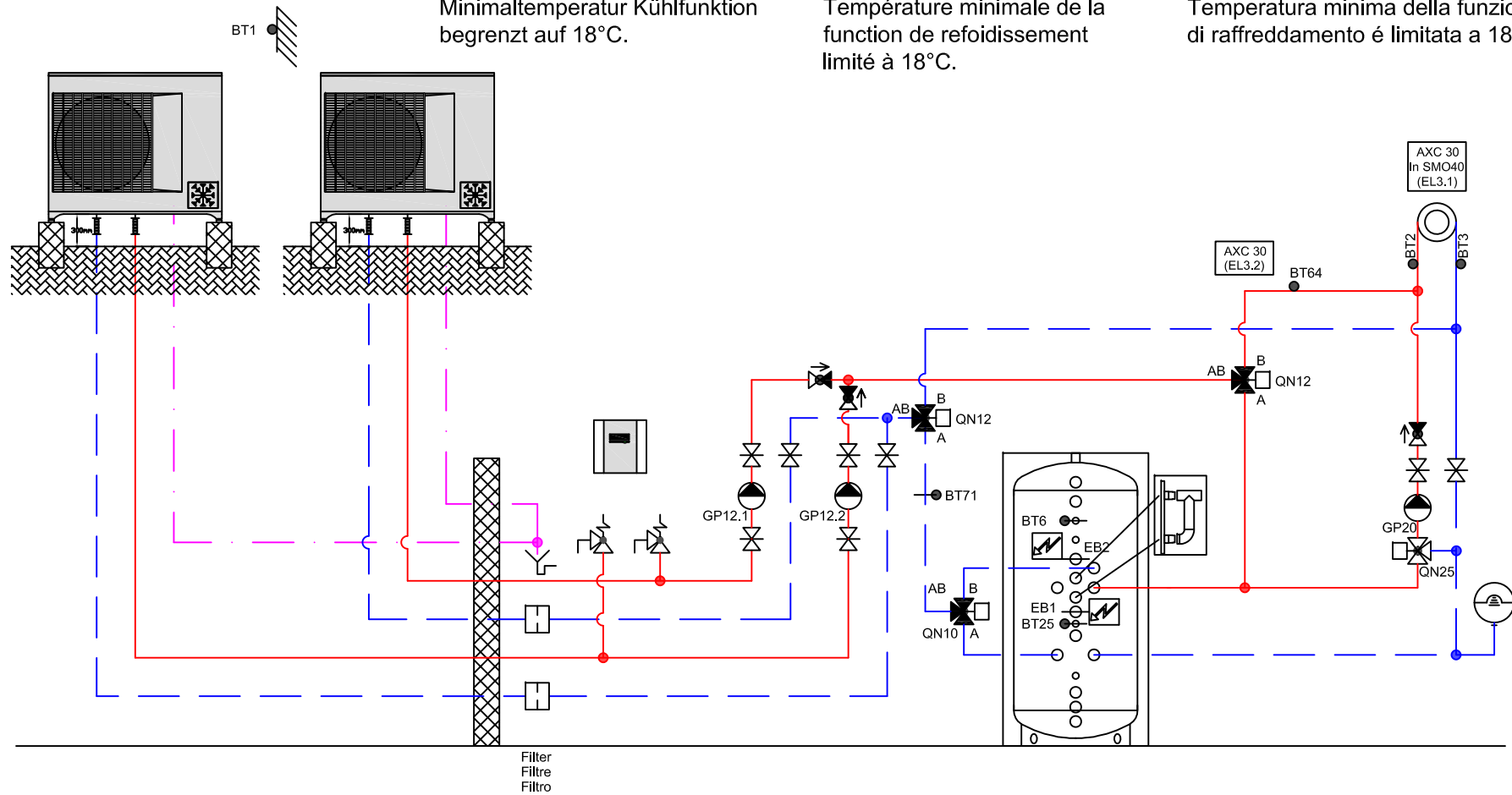
Attention:
Les thermostats d'ambiance
de toutes les pièces doivent être
conçu pour chauffer et rafraîchir.

Attenzione:
La regolazione individuale dei locali deve
essere idonea per "caldo-freddo".

Minimaltemperatur Kühlfunktion
begrenzt auf 18°C.

Température minimale de la
fonction de refroidissement
limité à 18°C.

Temperatura minima della funzione
di raffreddamento è limitata a 18°C.



ait Schweiz AG

Luft/Wasser - Wärmepumpe
Pompes à chaleur air/eau
Pompe di calore aria/acqua

NP-AW 20-..
F2120

Das vorliegende Schema ist eine reines Funktionsschema und muss durch den Planer / Installateur den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden.
Alle Normen und Vorschriften sind einzuhalten.

Le présent schéma est purement un schéma de fonction et doit être adapté aux données locales par le planificateur / l'installateur.
Toutes les normes et les prescriptions sont à respecter.

Il presente schema è puramente uno schema di funzionamento ed deve essere adattato alle specifiche esigenze da l'installatore / progettista.
Tutte le norme e i regolamenti sono da rispettare.

Gez: 09.11.16 / STL
Rev: 19.11.20 / NAR

H-L112-13-3222-5-2-42d

HYD